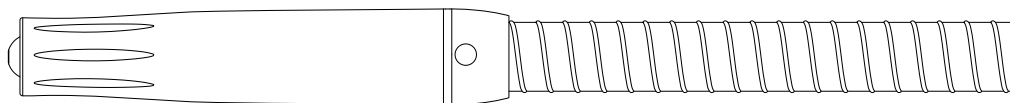
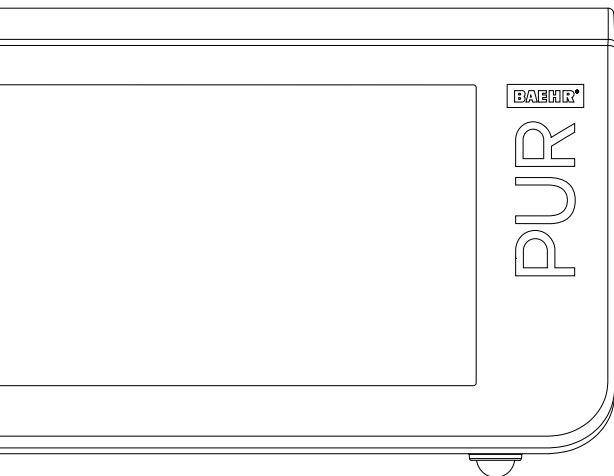


BAEHR®



BAEHR PUR

FR Notice d'utilisation

Appareil de pédicure, technique à sec, avec pièce à main (dispositif médical)

1. Sommaire

1. Sommaire	2	3. Avant la première mise en service	16
2. Consignes destinées aux utilisateurs ...	4	3.1 Contenu	16
2.1 Présentation de la présente notice d'utilisation par le fabricant	5	3.2 Ce à quoi vous devez absolument faire attention avant chaque mise en service du produit !	17
2.2 Symboles	5	4. Description de l'appareil	19
2.2.1 Symboles présentés dans la présente notice d'utilisation	5	4.1 Description de l'appareil de commande ...	19
2.2.2 Plaque signalétique avec indications des performances	6	4.1.1 Vue avant du BAEHR PUR	19
2.2.3 Autres marquages de l'appareil	7	4.1.2 Vue latérale avec support de pièce à main (en option)	19
2.2.4 Symboles présents sur l'emballage	8	4.1.3 Vue latérale avec couvercle du sac à poussière (fermé)	20
2.3 Préambule	9	4.1.4 Vue latérale sans couvercle du sac à poussière, avec filtre de protection de la turbine (ouvert)	20
2.4 Description générale du produit et utilisation prévue	10	4.1.5 Couvercle du sac à poussière (intérieur) ...	21
2.4.1 Utilisation prévue	10	4.1.6 Vue arrière	21
2.4.2 Utilité clinique / fonction clinique	10	4.1.7 Vue du dessous	22
2.4.3 Indications	10	4.2 Description de la pièce à main	23
2.4.4 Contre-indications et restrictions	11	4.3 Description du câble de raccordement à froid	24
2.4.5 Groupe-cible de patients	11	4.4 Écran tactile	25
2.4.6 Exigences portant sur les exploitants	11	4.4.1 Première mise en service grâce aux assistants d'installation	25
2.4.7 Protection personnelle, protection des patients	11	4.4.2 Écran principal	26
2.4.8 Risques possibles pour le patient	13	4.4.2.1 Bouton Marche / Arrêt (A)	26
2.4.8.1 Risques occasionnés par les poussières et le matériau qui est éliminé	13	4.4.2.2 Échelle de rotation de la pièce à main (B)	26
2.4.8.2 Risque occasionné par des pièces / instruments en mouvement ou rotatifs ...	13	4.4.2.3 Sens de rotation (C)	27
2.4.8.3 Risque d'allergie	13	4.4.2.4 Échelle d'aspiration (D)	27
2.4.9 Risques possibles pour l'utilisateur	14	4.4.2.5 Boutons de mémorisation (E)	27
2.4.9.1 Risques occasionnés par les poussières et le matériau qui est éliminé	14	4.4.2.6 Barre de statut (F)	28
2.4.9.2 Risque occasionné par des pièces ou instruments en mouvement ou rotatifs ...	14	4.4.2.6.1 Nombre de messages (G)	28
2.4.9.3 Risque d'allergie	14	4.4.2.6.2 Niveau du sac à poussière (H)	28
2.4.10 Informations concernant la compatibilité électromagnétique	14	4.4.2.6.3 Heure (I)	28
2.4.11 Consignes importantes relatives à la sécurité	15	4.4.2.6.4 Date (J)	28
2.4.12 Signalements auprès du fabricant	16	4.4.2.7 Symbole représentant des instruments (K) ...	28
		4.4.3 Aide à l'orientation	29
		4.4.4 Affichage « Symbole orange représentant l'instrument »	30

4.4.5	Menu de paramétrage rapide	31	5.4.8.3	Schéma éclaté de la partie avant de la pièce à main	51
4.4.5.1	Profils utilisateurs	31	5.4.9	Remplacement du tuyau / nettoyage de l'intérieur du tuyau	52
4.4.5.2	Remarques / messages (C)	32	5.4.9.1	Démontage du tuyau	52
4.4.5.3	Curseur Luminosité (D) / Volume (E)	32	5.4.9.2	Nettoyage de l'intérieur du tube d'aspiration	53
4.4.5.4	Autres possibilités de sélection	32	5.4.9.3	Replacer le tuyau	55
4.4.6	Menu Réglages	33	5.4.10	Nettoyage en profondeur de la pince de serrage et remplacement des pièces d'usure	56
4.5	Mise en service	33	5.4.10.1	Consignes de démontage de la pièce à main	57
4.6	Outil d'aide au remplacement des instruments	36	5.4.10.2	Assemblage de la pièce à main	60
5.	Maintenance et entretien	38	5.4.10.3	Remplacer les tampons en caoutchouc	64
5.1	Ouverture / fermeture du couvercle du sac à poussière de l'appareil de commande	38	5.4.10.4	Remplacer le moteur de la pièce à main	65
5.1.1	Ouverture	38	5.4.11	Remplacer les fusibles	66
5.1.2	Fermeture	38	5.4.12	Recommandations en matière de nettoyage et de désinfection	67
5.2	Remplacement du sac à poussière	39	5.5	Service après-vente BAEHR	68
5.3	Remplacement du filtre	40	5.6	Garantie	68
5.3.1	Remplacement du filtre de protection de la turbine	40	5.7	Durée de vie	68
5.3.2	Remplacement du filtre (filtre à air usagé)	41	5.8	Recyclage/élimination	69
5.4	Entretien (nettoyage et désinfection)	42	5.9	Dépannage effectué soi-même en cas de dysfonctionnements	69
5.4.1	Assistant de maintenance	42	5.9.1	Code de l'erreur système sur l'écran tactile	69
5.4.2	Nettoyage/désinfection après chaque séance de traitement	43	5.9.2	Identifier les problèmes et y remédier	70
5.4.3	Nettoyages / désinfections au quotidien	43	6.	Fiche technique	74
5.4.4	Passage à l'autoclave de certaines parties de la pièce à main	44	7.	Compatibilité électromagnétique	75
5.4.4.1	Passage à l'autoclave de la douille de la pièce à main	44	8.	Pièces détachées, consommables et accessoires	76
5.4.4.2	Passage à l'autoclave de la partie avant de la pièce à main	45	9.	Coordonnées et fabricant	77
5.4.5	Nettoyage rapide du tuyau	45	10.	Déclaration de conformité	77
5.4.6	Nettoyage du bouton	46	11.1	Schémas de l'appareil	78
5.4.7	Pince de serrage Easy-Clean Pro	47	11.2	Schéma de la pièce à main	79
5.4.8	Conception de la pièce à main	50	11.3	Schéma du câble de raccordement à froid	80
5.4.8.1	Schéma de la pièce à main avec douille de la pièce à main dévissée	50			
5.4.8.2	Schéma éclaté de la pièce à main	50			

2. Consignes destinées aux utilisateurs

La présente notice d'utilisation doit obligatoirement être lue soigneusement et dans son intégralité avant que l'appareil soit mis en route pour la première fois, et il faut respecter les consignes et préconisation qu'elle contient.

Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du contrat d'utilisation de l'appareil. C'est uniquement si vous lisez attentivement celle-ci que vous vous familiariserez correctement aux méthodes de travail, aux fonctionnalités et au maniement de l'appareil. Ainsi, vous pourrez identifier et éviter les dysfonctionnements, les dangers et les dommages.

Veillez conserver soigneusement la présente notice d'utilisation à proximité de l'appareil.

Si jamais cette notice d'utilisation de BAEHR PUR venait à être égarée, vous pouvez à tout moment nous en demander une. Vous trouverez notre adresse au **Chapitre 9 « Coordonnées & fabricant »**.

- Veuillez lire attentivement la présente notice d'utilisation.
- Veuillez conserver avec le plus grand soin la présente notice d'utilisation afin de pouvoir la consulter de nouveau ultérieurement, y compris lorsque vous devrez exécuter des travaux de nettoyage sur l'appareil.
- Veuillez respecter l'ensemble des mises en garde et consignes présentes dans la notice d'utilisation et sur l'appareil.
- Lorsque vous nettoyez l'appareil, coupez totalement son alimentation électrique. Débranchez la fiche électrique de la prise secteur. Lors du nettoyage/de la désinfection, respectez les consignes mentionnées au **Chapitre 5 « Maintenance et entretien »** et dans les sous-chapitres correspondants.
- **Au lieu d'éteindre l'appareil ou de le débrancher de l'alimentation secteur, vous pouvez également le couper de l'alimentation électrique via une multiprise avec interrupteur basculant (par ex. intégrée à l'armoire de pédicure).**
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs électriques, des climatiseurs, des réfrigérateurs et autres. Évitez également de le placer à proximité de sources de liquides

(par ex. un évier) et/ou de produits chimiques. Veillez à la parfaite hygiène de l'environnement. Posez l'appareil sur un support ferme et antidérapant. Évitez de poser l'appareil sur des tables bancales, des chariots, et autres. Si l'appareil venait à tomber, il peut être gravement endommagé et occasionner des blessures sévères.

- Veillez à utiliser votre appareil dans un endroit bien ventilé.
- Pour vous assurer de travailler avec l'appareil de manière fiable, protégez celui-ci autant du froid que de la chaleur excessive. Ainsi, évitez d'exposer votre appareil à des températures inférieures à +5 °C et supérieures à +35 °C.
- Si jamais votre appareil se trouvait pendant une période prolongée dans un environnement où la température est basse, et que vous souhaitez le ramener dans un endroit où la température est plus élevée, il ne faut le rebrancher qu'après une période d'acclimatation d'au moins 5 minutes
- Nous vous prions de prendre note du fait que nous ne saurions endosser de responsabilité concernant les produits non fournis présentement utilisés de quelque manière que ce soit en association avec nos produits. Ce principe s'applique également aux éventuels dommages consécutifs.
- Éviter de :
 - Laisser les broches de la prise électrique entrer en contact avec des objets pointus et/ou métalliques.
 - Laisser l'appareil à proximité immédiate d'eau, de boissons et d'autres liquides.
 - Laisser des enfants approcher l'appareil sans surveillance.
 - Prendre la prise électrique avec des mains mouillées ou humides.
- N'exécutez aucun travail de réparation sur l'appareil de votre propre initiative, car, si vous le faites, il ne sera plus couvert pas la garantie. Tous les travaux de réparation dont l'appareil aurait besoin doivent obligatoirement être effectués par du personnel spécialisé, qualifié et utilisé. Si vous en avez besoin, tournez-vous vers le fabricant ou

le distributeur de l'appareil (voir l'étiquette apposée sur l'appareil) et **reportez-vous au Chapitre 9 « Coordonnées & fabricant ».**

Dans les cas suivants, n'utilisez surtout pas l'appareil, débranchez immédiatement l'appareil du secteur et contactez le fabricant :

- Si le câble de raccordement / l'isolation sont abîmés
- Si l'écran a subi une chute
- Si l'appareil a été exposé à l'humidité et/ou à un liquide
- Si l'appareil a subi une chute et/ou que le boîtier de l'appareil est endommagé. Il en est en même si le couvercle en verre situé sur la partie avant de l'appareil est endommagé.
- Si vous entendez l'appareil « claquer », cela signifie que ces pièces internes à l'appareil se sont désolidarisées.

L'appareil peut être endommagé par la foudre et / ou par une surtension. C'est la raison pour laquelle nous recommandons de débrancher l'appareil du secteur en cas d'orage et / ou si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps, et ce, afin d'éviter d'exposer l'appareil à des pics de tension.

Avant de raccorder l'appareil au secteur, veuillez respecter les spécifications nationales habituelles en matière d'alimentation électrique, et vérifier si celles-ci concordent bien avec les indications de la plaque signalétique.

2.1 Présentation de la présente notice d'utilisation par le fabricant

Chère Cliente, cher Client,

La société Gustav Baehr GmbH a élaboré la présente notice d'utilisation avec le plus grand soin. Toutefois, nous ne pouvons apporter la garantie qu'elle ne contient pas çà ou là d'inexactitudes, ou que certains aspects n'y ont pas été décrits. C'est la raison pour laquelle, si vous constatez la présence d'erreurs ou d'inexactitudes, nous vous prions de bien vouloir nous le signaler.

La société Gustav Baehr GmbH se réserve le droit de modifier/compléter la présente notice d'utilisation.

Il est interdit de transmettre ou de compléter la présente notice d'utilisation sans en avoir obtenu préalablement l'autorisation expresse de la société Gustav Baehr GmbH.

Dans la présente notice d'utilisation, c'est le genre grammatical masculin qui sera utilisé, mais on s'adresse autant aux hommes qu'aux femmes. Ce principe est adopté pour garantir une meilleure lisibilité.

Vous trouverez la liste de l'ensemble des pièces de l'appareil référencées par des numéros dans le texte (par ex. « Douille de la pièce à main (22) ») au Chapitre 11.

2.2 Symboles

2.2.1 Symboles présentés dans la présente notice d'utilisation



ATTENTION / MISE EN GARDE : Ce symbole renvoie à un danger pour l'homme ou pour l'appareil. En présence de ce symbole, il faut toujours faire preuve de la plus grande prudence. Lisez de manière particulièrement attentive les paragraphes correspondants, et respectez-en scrupuleusement les instructions.



Ce symbole renvoie à des remarques particulièrement utiles, et il fournit des informations supplémentaires concernant l'utilisation de l'appareil.

CE 0483

Marquage CE (Communauté Européenne) avec le numéro de l'organisme certificateur. Un produit portant ce marquage satisfait aux exigences de la Directive/du Règlement UE correspondants (la norme européenne en vigueur).

En pareil cas, l'appareil satisfait aux exigences de la MDR (Medical Device Regulation – 2017/745 de l'UE) et il est donc considéré comme un dispositif médical.

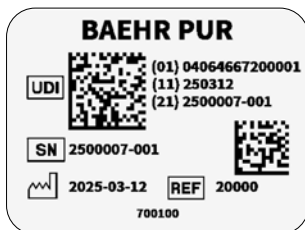
2.2.2 Plaque signalétique avec indications des performances







III. 1 : Plaque signalétique

	Fabricant : Gustav Baehr GmbH, Max-Eyth-Straße 39, 71332 Waiblingen
	Dispositif médical (medical device)
	Marquage CE (Communauté Européenne) avec le numéro de l'organisme certificateur. Un produit portant ce marquage satisfait aux exigences de la Directive/du Règlement UE correspondants (la norme européenne en vigueur).
	Avant de mettre l'appareil en service, il est absolument nécessaire de lire et de respecter les consignes de la notice d'utilisation.
	Ce symbole fournit des informations sur le(s) fusible(s) utilisés ou devant être utilisés dans l'appareil.
	Pays de fabrication : Made in Germany
	Déchets électriques / électroniques. Les appareils munis de ce symbole doivent être éliminés dans les règles, et ils ne doivent pas être éliminés en même temps que les déchets ménagers.
	Pièce d'application de type BF En maintenant les courants de fuite à un niveau conforme aux normes, cette pièce d'application sans mise à la terre (type BF) fournit une protection contre les chocs électriques.
	Référence de l'article chez Gustav Baehr GmbH
	Classe de protection II – Il s'agit d'un appareil de classe de protection II.
ON (max) / OFF (min)	Indique la manière dont l'appareil peut être utilisé. Principes de fonctionnement de l'appareil : Durée de fonctionnement : 30 min (maximum) - Durée de pause : 10 min (minimum). Ces durées de fonctionnement autorisés correspondent aux méthodes de travail habituelles en podologie / pédicure.















2.2.3 Autres marquages de l'appareil



Ill. 2 : Étiquette d'identification

	<p>UDI = Unique Device Identifier</p> <p>L'identifiant unique des dispositifs (UDI) est un code numérique ou alphanumérique unique permettant la traçabilité d'un produit médical.</p> <p>Ce code est constitué de plusieurs éléments.</p> <p>(01) GTIN – auparavant code EAN</p> <p>(11) Date de fabrication de l'appareil</p> <p>(21) Numéro de série individuel</p>
	Numéro de série individuel permettant une parfaite traçabilité
	Date de fabrication de l'appareil
	Référence de l'article chez Gustav Baehr GmbH

2.2.4 Symboles présents sur l'emballage

	Transporter debout (en haut = dans le sens de la flèche)
	À protéger des chocs !
	Label écologique type de matériau « Carton ondulé »
	À protéger de l'humidité !
	Plage de température autorisée (stockage et transport) : -10 °C à +40 °C
	Plage hygrométrique autorisée : 30 % à 85 %
800 hPa - 1060 hPa	Pression d'air autorisé : 800 hPa - 1060 hPa
	Fabricant : Gustav Baehr GmbH, Max-Eyth-Straße 39, 71332 Waiblingen
	Dispositif médical (medical device)
	Marquage CE (Communauté Européenne) avec le numéro de l'organisme certificateur. Un produit portant ce marquage satisfait aux exigences de la Directive/ du Règlement UE correspondants (la norme européenne en vigueur).
	
	Respecter les instructions de la notice d'utilisation ainsi que les consignes d'utilisation/de préparation de l'appareil.
	Pays de fabrication : Made in Germany
	Déchets électriques / électroniques. Les appareils munis de ce symbole doivent être éliminés dans les règles, et ils ne doivent pas être éliminés en même temps que les déchets ménagers.
	Exemple d'étiquette d'identification (explication des symboles voir Chapitre 2.2.3 « Autres marquages de l'appareil »)

2.3 Préambule

Chère Cliente, cher Client !

Merci d'avoir choisi cet appareil de pédicure, technique à sec. L'appareil BAEHR PUR possède des caractéristiques techniques qui se montrent lorsque vous travaillez avec lui.

L'appareil BAEHR PUR est constitué de nombreuses pièces en aluminium, en acier inoxydable et en plastique de grande qualité, ce qui en garantit la stabilité et la qualité excellentes. De plus, l'électronique commandée par micro-processeurs permet un rendement et des performances maximaux des composants électroniques.

De plus, l'appareil BAEHR PUR dispose d'un système de réglage électronique destiné au moteur de la pièce à main et qui garantit également rendement et performances, même avec le nombre de tours réglé au minimum. Testez-le vous-même, et vous allez être étonné.

Le point fort du BAEHR PUR est son écran tactile 7 pouces qui permet d'utiliser l'appareil de manière très pratique, d'effectuer des réglages personnalisés, et de consulter différentes informations et consignes. Bref, vous avez fait l'acquisition d'un appareil innovant pour votre travail quotidien. De plus, le BAEHR PUR définit de nouvelles normes en matière d'hygiène : la partie avant de la pièce à main et la douille de la pièce à main peuvent passer à l'autoclave, et elles garantissent que des normes élevées en matière d'hygiène sont respectées. Le tuyau d'aspiration remplaçable permet à l'utilisateur de nettoyer celui-ci de l'intérieur, ce qui est parfait pour le quotidien des pros !

Le concept éprouvé Easy-Speed se retrouve là encore dans l'appareil BAEHR PUR : grâce aux illustrations de l'instrument en taille réelle affichées sur l'écran tactile de l'appareil de commande, le réglage du nombre de tours du moteur s'en voit simplifié pour l'instrument en cours d'utilisation (cela ne dispense toutefois pas l'utilisateur de vérifier que le nombre maximal de tours préconisé par le fabricant est bien respecté).

Lorsqu'on n'utilise pas l'appareil, la luminosité de l'écran est réduite afin d'économiser de l'énergie. Dès que vous entrez en contact avec l'écran de l'appareil de pédicure, ou que vous appuyez sur la touche de la pièce à main, l'affichage repasse au niveau de luminosité réglé juste avant.

De plus, grâce à ses systèmes de protection intégrés, vous pouvez allumer et éteindre l'appareil tout simplement via une multiprise, par exemple de manière très pratique au dos de votre armoire de pédicure ou via un interrupteur principal. L'appareil BAEHR PUR présente les avantages suivants, typiques de chez Baehr :

- des performances d'aspiration élevées, parfaitement adaptées aux conditions de travail
- un niveau sonore très faible
- un poids très faible
- une grande facilité d'utilisation via l'écran tactile moderne, avec un degré de sécurité élevé
- une grande robustesse (pour une utilisation mobile)
- une fiabilité élevée sur le long terme
- une technologie d'écran économe en énergie avec une variation automatique quand l'appareil n'est pas utilisé
- une touche au niveau de la pièce à main
- la garantie que ce sont des normes élevées en matière d'hygiène qui sont respectées, grâce aux diverses possibilités de nettoyage/désinfection (notamment, possibilité de nettoyer les tuyaux)
- un assistant de maintenance qui montre clairement, pas-à-pas, quels sont les travaux de maintenance à effectuer, et que l'on peut exécuter soi-même
- un nettoyage simple et rapide du tuyau en quelques gestes
- des caractéristiques exceptionnelles de préservation de l'hygiène, avec le tuyau d'aspiration remplaçable qui peut être nettoyé de l'intérieur par l'utilisateur
- une partie avant de la pièce à main avec pince de serrage et douille de la pièce à main pouvant passer à l'autoclave

L'appareil de pédicure BAEHR PUR a été fabriqué et contrôlé dans le respect des critères de qualité les plus stricts, et il respecte le Règlement européen relatif aux dispositifs médicaux (2017/745 ; MDR) Classe IIa. Nous vous souhaitons de prendre plaisir à utiliser votre nouvel appareil, et beaucoup de succès dans votre travail.

Cordialement vôtre, Gustav Baehr GmbH

2.4 Description générale du produit et utilisation prévue

Le BAEHR PUR est un dispositif médical actif disposant d'une technique d'aspiration et appartenant au groupe des appareils de pédicure. Ces produits sont destinés à actionner des instruments rotatifs en podologie (soins médicaux des pieds). Les poussières qui sont ainsi produites sont éliminées via une fonction d'aspiration.

2.4.1 Utilisation prévue

Appareil thérapeutique actif de soin des pieds, permettant d'actionner des instruments rotatifs (fraises, cupules abrasives) en podologie, afin de soulager les troubles des pieds, pour traiter des maladies et pour apporter des modifications dans la zone des pieds ainsi que pour effectuer des soins des pieds. Les podologues et les pédicures sont des professionnels formés.

2.4.2 Utilité clinique / fonction clinique

Du fait de la nature de l'utilisation de BAEHR PUR (actionnement d'instruments podologiques rotatifs), cet appareil ne peut qu'avoir une utilité clinique indirecte dans le cadre d'un traitement thérapeutique. Ainsi, ces appareils de pédicure n'entrent pas en contact avec le patient ; il ne permet donc pas d'obtenir de résultat concernant le patient lui-même. Cela fait longtemps déjà que ces appareils font partie de l'équipement standard de presque tout cabinet de podologie. Les références cliniques identifiées correspondantes viennent confirmer l'existence d'une plus-value quand on a recours à ce type de traitement podologique, et ce, du point de vue de la prévention et du traitement de certaines pathologies du pied (et, notamment, chez les patients atteints de diabète). Les utilisateurs doivent obligatoirement être familiarisés avec les méthodes de travail correspondantes, et disposer de la formation / des connaissances correspondantes.

Les appareils de pédicure n'endossent pas de fonctions clinique (au sens où l'entend la norme CEI 60601-1). On obtient un résultat optimal du traitement essentiellement

en choisissant la forme et la nature des instruments rotatifs les mieux adaptées, en assurant une bonne régularité des séances, et lorsque l'utilisateur est compétent. Lorsque l'appareil est utilisé aux fins pour lesquels il a été conçu, il n'y a jamais de contact physique entre l'appareil et le patient. Ainsi, cet appareil ne possède que quelques éléments de sécurité de base (dont des éléments garantissant son aptitude à l'usage). Le fait de respecter un nombre exact de tours, ou des performances d'aspiration bien précises, n'a pas d'impact significatif sur le résultat du traitement. De par ses données de performances techniques et des fonctions d'utilisation, ces appareils satisfont aux exigences techniques¹ des podologues.

2.4.3 Indications

L'appareil de pédicure BAEHR PUR est prévu pour s'associer à des instruments rotatifs pour les applications (indications) suivantes :

- nettoyage et fraisage du lit de l'ongle, et élimination d'un ongle incarné, etc.
- lissage et élimination d'ongles atteints ou non de mycoses
- éventuellement polissage d'ongles non atteints de mycoses
- élimination de callosités ou de clavis profonds à éliminer à l'aide d'une fraise creuse
- fraisage et lissage des espaces interdigitaux
- lissage de la plante du pied à l'aide d'un twister, d'une cupule abrasive et équivalents
- forage de l'ongle à l'aide d'une fraise ronde ou d'un foret creux afin de soulager les tissus en cas de clavis ou d'hématome sub-inguinal, etc.
- pour lisser l'ongle afin de préparer une correction par agrafe
- préparation en cas de panaris
- élimination des callosités légères à très importantes

Zones du corps :

- Utilisation au niveau des pieds, des ongles et du lit de l'ongle

Si vous décidez d'essayer d'autres types d'utilisation sur d'autres zones, ce sera à vos risques et périls, et cela peut

¹ Une condition considérée comme nécessaire et que doit réunir un utilisateur ou un groupe d'utilisateurs afin d'obtenir le résultat escompté dans un contexte d'utilisation précis [ISO/CEI 25064].

s'avérer dangereux. Il est interdit de s'écarter de l'utilisation prévue de l'appareil.

Une utilisation non conforme peut entraîner des blessures et des dégâts matériels.

Le fabricant ne saurait endosser la responsabilité de dommages qui seraient consécutifs à une utilisation non conforme de l'appareil, d'un maniement par du personnel non qualifié, ou d'une mauvaise manipulation.



En cas d'utilisation incorrecte, ou bien si l'on ouvre l'appareil, ce dernier n'est plus sous garantie.



MISE EN GARDE : Cet appareil ne saurait être modifié sans l'autorisation du fabricant.



Pour faire fonctionner votre appareil, vous devez utiliser exclusivement le câble d'alimentation fourni par le fabricant. Si vous avez besoin d'un autre câble, veuillez prendre contact avec le fabricant. Il est interdit de faire fonctionner l'appareil avec un autre câble.

2.4.4 Contreindications et restrictions

Du fait de la nature de l'utilisation de BAEHR PUR (actionnement d'instruments rotatifs), cet appareil ne peut qu'avoir une utilité clinique indirecte dans le cadre d'un traitement thérapeutique. Ainsi, ces appareils de pédicure n'entrent pas en contact avec le patient ; il ne permet donc pas d'obtenir de résultat concernant le patient lui-même. Les complications pouvant éventuellement survenir ne sont pas en lien direct avec l'appareil de pédicure qui est utilisé, mais elles sont plutôt la conséquence d'instruments rotatifs mal choisis, ou d'un réglage sur un nombre de tours inadapté.

L'appareil BAEHR PUR ne doit être utilisé que de manière conforme à sa destination, et par un personnel correctement formé et qualifié de la manière correspondante.

Pour toutes les applications s'écarter de son champ de destination, ou des indications préconisées, BAEHR PUR est contreindiqué.

2.4.5 Groupe-cible de patients

Il n'y a pas de restrictions applicables au groupe-cible de patients. Ce dispositif médical peut être utilisé sans restrictions chez l'ensemble des patients et il entre dans le cadre de leur traitement podologique, conformément aux fins d'utilisation préconisées.

2.4.6 Exigences portant sur les exploitants

Seuls les podologues et pédicures, les médecins et les personnes exerçant une activité paramédicale dûment formés et expérimentés sont autorisés à faire fonctionner cet appareil. Ils doivent obligatoirement être familiarisés avec les méthodes de travail correspondantes, et disposer de la formation correspondante.

L'utilisateur est tenu de et doit veiller à :

- utiliser des outils de travail en parfait état et ne présentant aucun dysfonctionnement.
- se protéger lui-même, les patients et les tiers de tout danger.
- éviter toute contamination occasionnée par l'appareil.

L'utilisateur doit respecter soit les exigences légales du règlement allemand sur les exploitants de dispositifs médicaux (MPBetreibV), soit toute exigence légale nationale pouvant s'appliquer au fonctionnement de l'appareil.

2.4.7 Protection personnelle, protection des patients



Vous devez lire le présent paragraphe avec le plus grand soin ! Il contient des informations importantes afin de vous protéger vous, autrui et l'appareil de tout risque !

- N'utilisez que des instruments rotatifs de grande qualité, avec une tige au diamètre de 2,35 mm correspondant à la norme DIN EN ISO 1797, cylindrique de TYPE 2, appartenant à la gamme BAEHR, et qui sont des dispositifs médicaux.
- Pour remplacer ou insérer/retirer un instrument de la pièce à main, il faut préalablement avoir coupé l'alimentation électrique du moteur de la pièce à main. La tige de l'instrument doit obligatoirement être inséré dans la pince de serrage afin qu'il fonctionne.

- Lorsque vous utilisez des instruments rotatifs, veillez à respecter les consignes de leur notice d'utilisation. Respectez notamment les consignes du fabricant concernant le nombre de tours maximal ainsi que la préparation (nettoyage, désinfection et stérilisation). Vous trouverez des informations plus détaillées sur les instruments (et également sur leur destination) au chapitre « Instruments rotatifs » du catalogue principal actuel de la société Gustav Baehr GmbH, ou bien dans la boutique en ligne sur www.fusspflege.com.
 - Désinfectez, nettoyez et, éventuellement, stérilisez les instruments après chaque utilisation, en respectant les consignes du fabricant de chaque instrument concerné.
 - Quand vous traitez le patient suivant, n'utilisez que des instruments que vous venez de nettoyer, désinfecter et éventuellement stériliser après avoir soigné le patient précédent, et ce, afin d'éviter toute transmissions de germes pathogènes d'un patient à l'autre.
 - Après chaque utilisation, et avant de soigner le patient suivant, effectuez systématiquement une désinfection des surfaces de la pièce à main (veillez à ce que, lors de cette désinfection, aucun produit désinfectant et aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil). Pour obtenir de plus amples informations à ce sujet, consultez le **Chapitre 5.4 « Entretien (nettoyage et désinfection) »** de la présente notice d'utilisation.
 - Après chaque utilisation, et avant de soigner le patient suivant, désinfectez toutes les zones de l'appareil ayant pu entrer en contact avec des particules contaminées (veillez à ce que, lors de cette désinfection, aucun produit désinfectant et aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil).
 - Pendant l'utilisation, le personnel qui utilise l'appareil doit porter des lunettes de protection, un masque couvre la bouche et le nez, ainsi que des gants à usage unique.
 - Pendant l'utilisation, le personnel qui utilise l'appareil doit veiller à empêcher des cheveux et tout vêtement, comme des écharpes ou des foulards, de séjourner dans la zone où se trouvent les instruments rotatifs. Par ailleurs, il faut porter une charlotte. Tout objet susceptible d'être happé par des composants rotatifs ne doit pas se trouver dans la zone où le traitement a lieu.
 - Le personnel qui utilise l'appareil doit toujours garder en mémoire que, lorsqu'on travaille avec des instruments rotatifs, cela peut éliminer des particules susceptibles de se désagréger en éclat. C'est pourquoi, si le patient présente des plaies ouvertes et non soignées à proximité immédiate avec la zone de travail, il faut recouvrir ces plaies par un revêtement stérile avant de commencer le travail afin de les protéger de ces particules désagrégées.
 - L'appareil doit être nettoyé et entretenu conformément aux préconisations avant chaque pause, et après chaque période où il n'a pas été utilisé pendant une période prolongée.
 - L'appareil ne doit être muni que d'accessoires (instruments rotatifs, câbles, etc.) compatibles et autorisés. Si l'on utilise des accessoires non compatibles et non autorisés, cela peut entraîner des dommages sur l'appareil, notamment sur le moteur de la pièce à main et sur la pince de serrage, ce qui peut accélérer l'usure et occasionner des pannes.
 - Chaque fois que vous avez fini d'utiliser l'appareil, retirez l'instrument de l'ouverture pour instruments DIN afin de garantir que personne ne sera blessé lors du transport de l'appareil.
 - Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut respecter les dispositions légales nationales en vigueur, notamment :
 - Le droit du travail national en vigueur.
 - Les mesures nationales en vigueur relatives à la protection contre les accidents.
- Afin de garantir que l'appareil est prêt à fonctionner en permanence, et afin de préserver sa valeur, il faut exécuter les travaux de maintenance et d'entretien préconisés pour l'appareil.
- Si l'appareil a besoin d'être réparé, il faut utiliser exclusivement des pièces détachées autorisées par le fabricant, conformément aux préconisations de ce dernier. Les travaux de révision recommandés (selon la présence du voyant, mais au plus tard dans les 24 mois), ainsi

que les travaux de contrôle et de réparation ne peuvent être exécutés que par le fabricant. Dans le cadre des travaux de réparation / maintenance, il faut effectuer et / ou réitérer les contrôles de sécurité éventuellement nécessaires.

Cet appareil ne saurait être modifié sans l'autorisation du fabricant.

2.4.8 Risques possibles pour le patient

La technique d'aspiration utilisée pour le BAEHR PUR ainsi que son système de filtration contribuent à réduire considérablement la diffusion potentielle de poussières porteuses de germes pathogènes dans l'air environnant, limitant ainsi le risque de transmissions de microorganismes à l'origine de maladies. Ainsi, le risque encouru par le patient dû à l'inhalation de ces germes est réduit à un niveau minimal, et il rend donc l'utilisation de l'appareil sûre lors du traitement de patients immunodéprimés.

Des anamnèses régulières et soigneuses permettent d'identifier les risques potentiels d'infections, et, par conséquent, de lutter contre ces mêmes risques.



Si jamais vous avez précédemment procédé à des travaux septiques, veuillez absolument à traiter exclusivement les zones de peau et d'ongles non infectées à l'aide d'instruments désinfectés / stérilisés.

2.4.8.1 Risques occasionnés par les poussières et le matériau qui est éliminé

Les performances d'aspiration et le système de filtration utilisé, très efficaces, du BAEHR PUR, permettent de réduire à un degré minimal la mise en danger du patient par inhalation de poussières potentiellement porteuses d'agents pathogènes.

Étant donné que la distance entre le patient et la zone traitée est suffisante, le danger occasionné par le matériau qui est éliminé (comme des éclats d'ongles, par ex.), est considéré comme faible.

Le matériau qui est éliminé et qui est potentiellement porteur de germes pathogènes est susceptible de se

déposer sur les plaies ouvertes et entraîner des infections. C'est pourquoi, si le patient présente des plaies ouvertes et non soignées à proximité immédiate avec la zone de travail, il faut recouvrir ces plaies par un revêtement stérile avant de commencer le travail afin de les protéger des particules éventuellement désagrégées et des matériaux potentiellement porteurs de germes pathogènes.

2.4.8.2 Risque occasionné par des pièces / instruments en mouvement ou rotatifs

Si l'on exerce une pression exagérée ou si l'on adopte un nombre de tours trop élevé, cela peut entraîner un dégagement indésirable de chaleur au niveau de la zone traitée, et, dans le pire des cas, cela peut provoquer des lésions sur les tissus concernés.

L'utilisateur doit obligatoirement avoir conscience du fait que, s'il fait preuve d'inattention, ou bien si le patient a des mouvements soudains (réflexes), la peau peut être lésée par inadvertance. Des mouvements de retrait, un nettoyage insuffisant de la pince de serrage, ou bien un nombre de tours insuffisant de l'instrument rotatif correspondant peuvent provoquer une désolidarisation de l'instrument pendant son utilisation, et entraîner des blessures. Toutefois, ce risque est très faible si l'instrument est manipulé correctement, si les consignes d'entretien sont respectées, et que des contrôles visuels sont effectués en permanente.



Dans tous les cas, il faut éviter de léser la peau !

2.4.8.3 Risque d'allergie

Si le BAEHR PUR est utilisé conformément à sa destination, le patient n'entre pas en contact avec ses surfaces, mais, en revanche, avec les instruments rotatifs. C'est la raison pour laquelle il peut y avoir un risque d'allergie occasionné par les composants des instruments rotatifs. Mais, étant donné que, pendant son utilisation, la durée des contacts reste très brève (moins de 30 minutes), ce risque est minime.

2.4.9 Risques possibles pour l'utilisateur

2.4.9.1 Risques occasionnés par les poussières et le matériau qui est éliminé

La technique d'aspiration et de filtration utilisées pour le BAEHR PUR contribue à réduire considérablement la diffusion potentielle de poussières porteuses de germes pathogènes dans l'air environnant, limitant ainsi le risque de transmissions de microorganismes à l'origine de maladies, ainsi que le risque qu'une quantité importante de poussière pénètre dans les voies respiratoires. Les risques encourus par l'utilisateur suite à l'inhalation de ces poussières est donc réduit à un niveau minimal. Pendant que vous travaillez, utilisez systématiquement un équipement de protection individuelle (comme un masque FFP2, par exemple).

Si l'on n'a pas correctement préparé l'appareil et que l'on entre en contact avec lui ou avec la pièce à main sans porter de gants à usage unique, il peut y avoir un risque de contamination par des agents pathogènes transmissibles. Ce risque est limité si l'on adopte correctement les mesures de nettoyage et de désinfection, et si l'on porte des gants à usage unique ainsi qu'un équipement de protection individuelle.

Au vu de la proximité entre l'utilisateur et la zone traitée, le danger occasionné pour l'utilisateur par le matériau qui est éliminé (comme des éclats d'ongles, par ex.) est non négligeable. C'est la raison pour laquelle, pour limiter ce risque, pendant le traitement, l'utilisateur doit porter des lunettes de protection ainsi qu'un masque qui protège la bouche et le nez.

2.4.9.2 Risque occasionné par des pièces ou instruments en mouvement ou rotatifs

Les cheveux, bijoux, vêtement lâches et tout objet mal fixé sont susceptibles d'être happés par les pièces et instruments rotatifs et s'y enrouler. Afin d'éviter toute blessure, l'utilisateur doit veiller à ce que ces objets non fixés ne se retrouvent pas dans la zone où les pièces en mouvement (instruments rotatifs) sont actionnées. Ainsi, il faut s'attacher les cheveux ou porter une charlotte. Lorsqu'il choisit sa tenue de travail, l'utilisateur doit veiller à ce qu'aucune

partie de ces vêtements-là puissent être happés par les pièces en mouvement (instruments rotatifs). L'adoption de ces mesures permet de limiter le risque.

Afin d'éviter que l'appareil soit endommagé et rayé, et aussi pour des raisons d'hygiène, il ne peut pas porter de bague ou d'autres types de bijoux quand on utilise l'appareil.

Des mouvements de retrait, un nettoyage insuffisant de la pince de serrage, ou bien un nombre de tours insuffisant de l'instrument rotatif correspondant peuvent provoquer une désolidarisation de l'instrument pendant son utilisation, et entraîner des blessures. Ce risque est limité si l'appareil est manipulé correctement et si les consignes d'entretien sont respectées. En outre, pendant l'utilisation, il est recommandé de porter des lunettes de protection ou bien un masque sur le visage.

2.4.9.3 Risque d'allergie

Il n'est pas possible d'exclure totalement le risque d'allergie provoqué par les matériaux utilisés dans la fabrication du BAEHR PUR ; toutefois, ce risque est considéré comme minime. Ce risque déjà faible peut être encore diminué davantage si l'on porte des gants à usage unique. Pour des raisons d'hygiène, il est de toute façon nécessaire de porter des gants à usage unique quand on utilise l'appareil.

2.4.10 Informations concernant la compatibilité électromagnétique

Au vu de la norme EN 60601-1-2 relative à la compatibilité électromagnétique des appareils électromédicaux, nous attirons votre attention sur ce qui suit :

- les dispositifs médicaux fonctionnant à l'électricité sont soumis à certaines mesures de précautions concernant la compatibilité électromagnétique, et c'est pourquoi ils doivent être utilisés dans le respect des dispositions de la présente notice d'utilisation.
- seuls les câbles d'alimentation et pièces de rechanges d'origine peuvent être utilisés.



Pour faire fonctionner votre appareil, vous devez utiliser exclusivement le câble d'alimentation fourni par le fabricant. Si vous avez besoin d'un autre câble, veuillez prendre contact avec le fabricant (voir Chapitre 9 « Coordonnées & fabricant »). Il est interdit de faire fonctionner l'appareil avec un autre câble.

2.4.11 Consignes importantes relatives à la sécurité

Important ! Avant d'utiliser le produit, lisez attentivement l'ensemble des consignes de sécurité. Respectez les consignes de sécurité afin d'éviter toute blessure et toute situation dangereuse.

L'utilisation de cet appareil est interdite dans des zones à risques d'explosion.

Avant chaque utilisation, l'utilisateur doit s'assurer que toutes les conditions de sécurité sont réunies, et que l'appareil est en parfait état.



En cas de manipulation, entretien et maintenance incorrects de l'appareil, il peut s'user prématurément et connaître des dysfonctionnements. La durée de vie du produit peut s'en voir abrégée.

► C'est la raison pour laquelle il faut nettoyer et entretenir l'appareil de manière régulière et dans les règles de l'art, et l'envoyer régulièrement en révision (surveiller la présence du voyant correspondant, ou, au plus tard, dans les 24 mois) !



Si des éléments fonctionnels sont endommagés, cela peut entraîner des blessures corporelles ou endommager des objets. De plus, cela peut occasionner des dégâts (encore plus importants) sur votre appareil.

► Si ces pièces fonctionnelles sont endommagées, interrompez immédiatement votre travail, et coupez l'appareil de son alimentation électrique et contactez le service client.



Des champs électromagnétiques peuvent avoir une influence sur le bon fonctionnement des systèmes implantés (par ex. pace-maker).

► C'est la raison pour laquelle il faut que vous demandiez à vos patients s'ils sont porteurs de ce type de dispositifs avant de commencer le traitement. Si oui, veuillez suivre les consignes suivantes :



Dans de rares cas, des champs électromagnétiques peuvent avoir une influence sur le bon fonctionnement d'autres dispositifs médicaux.

► C'est la raison pour laquelle il faut respecter une distance d'au moins 30 cm entre l'appareil et d'autres dispositifs médicaux.



Même si l'appareil respecte les exigences en termes de compatibilité avec les champs électromagnétiques, du fait de la complexité des interactions entre les appareils électriques et les téléphones mobiles, il n'est pas exclus que l'appareil puisse subir l'influence d'un téléphone mobile en cours d'utilisation.

► Pour cette raison, n'utilisez pas de téléphones mobiles pendant que vous travaillez, et indiquez à vos patients qu'il est indispensable de couper leur téléphone mobile pendant leur traitement.

► C'est la raison pour laquelle il vous faut ranger les appareils électroniques pour être à l'origine d'effets néfastes (par ex. écouteurs, etc.) pendant l'utilisation.

► Si cela n'est pas possible, maintenez une distance d'au moins 50 cm entre l'appareil et le tronc de la personne qui bénéficie des soins, et ce, afin d'exclure l'apparition de tout dysfonctionnement.



Lorsqu'on pose la pièce à main, il existe un risque de blessure lorsqu'on reprend cette même pièce à main. Ce type de blessures occasionnées par des instruments qui ont été utilisés sur des patients peuvent occasionner des infections.

► C'est la raison pour laquelle il faut veiller à poser la pièce à main en toute sécurité et ne pas se blesser à cause d'elle.



ATTENTION ! Il faut brancher l'appareil sur une prise adaptée.

2.4.12 Signalements auprès du fabricant

Veillez nous signaler l'ensemble des évènements graves survenant en lien avec le produit (dégâts matériels, blessures, infections, etc. subis tant par le patient que par l'utilisateur), ainsi que toute autre information importante concernant l'appareil de pédicure, à nous, la société Gustav Baehr GmbH, soit via votre représentant du service externe, la centrale (+49 7151 95902-0) ou directement à la personne responsable en vertu du MDR Art. 15 à vigilanz@gustav-baehr.de. Informations complémentaires : **voir au Chapitre 9 « Coordonnées & fabricant ».**

En cas de suspicion d'accidents graves, vous pouvez également vous tourner vers le deutsche Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte (BfArM, Institut fédéral allemand des médicaments et des dispositifs médicaux). Sur <https://www.bfarm.de>, à « Dispositifs médicaux », vous trouverez les modèles correspondants sous forme de formulaire en ligne ou de PDF éditables, ainsi que d'autres coordonnées actualisées.

3. Avant la première mise en service

3.1 Contenu

Avant la première mise en marche de l'appareil, vous devez vérifier que le contenu du colis est complet, et vous devez inspectez ses éléments afin d'en exclure tout signe visible de dommages. Avant la première utilisation sur un patient, vérifiez que l'appareil fonctionne parfaitement avec les instruments rotatifs que vous avez choisis. Ce sont les éléments suivants qui sont fournis avec l'appareil BAEHR PUR :

- 1 appareil de commande PUR avec pièce à main avec sac à poussières intégré et filtres intégrés
- 1 câble secteur
- 1 kit d'outils et de nettoyage
 - 1 x système de nettoyage de la pince de serrage 1
 - 1 x système de nettoyage de la pince de serrage 2 (brosse de nettoyage)
 - 1 x outil d'aide au remplacement des instruments
 - 1 x flacon d'alcool à 70 %
 - 1 x outil spécial pour le montage de la pièce à main, rond
 - 1 x outil spécial pour le montage de la pièce à main, plat
- 1 ensemble de pièces de rechange
 - 1 x frein
 - 3 x joints toriques de 3 mm x 0,5 mm
 - 1 x couplage
- 1 brosse de nettoyage pour le nettoyage de l'intérieur du tuyau avec outil d'aide à l'insertion
- 1 ensemble de filtres de rechange
 - 1 x filtre de protection de la turbine
 - 1 x filtre à charbon actif
 - 1 x feutre de filtration fin
 - 1 x feutre de filtration grossier
- 1 sac à poussières BAEHR PUR
- 1 notice d'utilisation

Si vous constatez l'absence de certains éléments, veuillez nous le signaler immédiatement.

Si vous souhaitez commander un article, vous trouverez des informations à son sujet, ainsi que sa référence article au **Chapitre 8 « Pièces détachées, consommables et accessoires »**.



Veillez conserver soigneusement le carton ayant servi à l'expédition de l'appareil, y compris les matériaux d'emballage. Cet emballage a été tout spécialement conçu pour l'appareil, et il garantit sa protection optimale pendant le transport. C'est la raison pour laquelle vous devez utiliser l'emballage d'origine si vous souhaitez renvoyer l'appareil en vue de sa révision ou d'une réparation. La garantie de l'appareil ne s'applique pas aux dommages occasionnés par l'absence d'un emballage suffisant au cours du transport.

3.2 Ce à quoi vous devez absolument faire attention avant chaque mise en service du produit !



Vous devez lire le présent paragraphe avec le plus grand soin ! Il contient des informations importantes afin de vous protéger vous, autrui et l'appareil de tout risque !

La désignation BAEHR PUR utilisée dans le présent chapitre renvoie tant à l'appareil de commande qu'à la pièce à main.

Avant utilisation, veuillez vérifier si l'intensité et la tension d'alimentation dont vous disposez est adaptée à l'appareil. Pour connaître quelles sont l'intensité et la tension compatibles avec l'utilisation correcte de l'appareil, veuillez consulter les indications de la plaque signalétique apposée à l'arrière de l'appareil de commande.

Lors de son installation, veillez à ce que l'appareil repose sur un support bien plan, qu'il ne puisse pas tomber, et que l'air usagé puisse circuler.

Veillez à maintenir BAEHR PUR hors de portée des enfants.

N'exposez pas l'appareil à des sources directes de chaleur (radiateur, rayons solaires directs, etc.)



Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé pour avoir été écrasé, plié ou pour avoir frotté sur des rebords tranchants. Si vous constatez que le câble d'alimentation était endommagé, interrompez immédiatement votre travail, coupez l'interrupteur principal (11) et débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur (28). Pour pouvoir travailler de nouveau avec l'appareil, veuillez commander un nouveau câble secteur. Pour faire fonctionner votre appareil, vous devez utiliser exclusivement le câble d'alimentation fourni par le fabricant. Si vous avez besoin d'un autre câble, veuillez prendre contact avec le fabricant. Il est interdit de faire fonctionner l'appareil avec d'autres câbles.



Il ne faut sous aucun prétexte utiliser l'appareil avec un câble d'alimentation endommagé.



Votre appareil est muni d'un interrupteur secteur amovible (voir Chapitre 4.1.6 « Vue arrière »).

Veillez toujours à placer l'appareil de telle sorte que sa prise femelle puisse toujours être facile à débrancher.



Ne travaillez jamais avec le BAEHR PUR dans des endroits trop humides, comme par ex. des hammams ou des thermes.

Si l'appareil est exposé à des liquides ou à de l'humidité, cela peut générer des courants de fuite dangereux susceptible de provoquer une électrocution.



Avant chaque mise en service (y compris la première mise en service), assurez-vous que le sac à poussière et l'ensemble des autres filtres soient correctement insérés. Ne travaillez jamais avec cet appareil si l'ensemble de ses filtres ne sont pas correctement insérés.

Vous devez également éviter les différences de température extérieures trop importantes. En effet, cela peut entraîner la formation de condensation.

Protégez le BAEHR PUR du gel.

Si l'appareil est endommagé ou connaît des dysfonctionnements, débranchez immédiatement sa fiche d'alimentation de la prise secteur.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de blessures occasionnées à des personnes ou à des animaux, et dont l'origine est une mauvaise manipulation de l'appareil, et, notamment, si le BAEHR PUR a été utilisé en-dehors de sa destination.

Si vous portez des bagues ou des bijoux pendant que vous utilisez l'appareil, cela peut occasionner des rayures sur la pièce à main. Ce type de dommages n'est pas couvert par la garantie. Vous devez retirer l'ensemble de vos bijoux pour travailler.

Vous devez veiller à ce que le BAEHR PUR et les instruments correspondants soient toujours prêts à fonctionner dans des conditions d'hygiène parfaites, et ce, afin de ne pas nuire à votre santé et à celle d'autrui. Pour obtenir de plus amples informations à ce sujet, consultez le **Chapitre 5.4 « Entretien (nettoyage et désinfection) »** du BAEHR PUR. Avant d'effectuer des travaux de nettoyage/entretien, il faut éteindre l'appareil et le débrancher du secteur.

Ne plongez jamais l'appareil dans des liquides, et n'aspirez jamais de liquides non plus.

Si vous aspirez du coton hydrophile, du papier ou tout autre matériau, cela eut obstruer les ouvertures d'aspiration de la pièce à main. Les performances d'aspiration peuvent s'en voir considérablement impactées.

Si l'écran affiche l'indication « 100 % » (sac à poussière plein), il vus faut remplacer le sac à poussière. Cet affichage n'est fiable que si l'ensemble de ses filtres ont été correctement insérés. C'est pourquoi vous ne devez travailler que si l'ensemble des filtres sont bien présents. Si vous souhaitez remplacer le sac à poussière et le filtre, suivez les instructions des **Chapitres 5.2 « Remplace-**

ment du sac à poussière » et 5.3 « Remplacement du filtre ».

Ne travaillez jamais avec l'appareil si le sac à poussière ou le filtre ne sont pas insérés car, en pareil cas, l'appareil pourrait être endommagé, et il ne serait plus couvert par la garantie.

Avant chaque mise en route, veillez à ce que l'instrument rotatif soit entièrement inséré à l'intérieur de la pièce à main, et qu'il soit bien bloqué (pas de jeu, pas de rayures). Vérifiez l'absence de dommage sur l'instrument rotatif (par ex. en mesurant la tige à l'aide d'une jauge de fraisage). En actionnant brièvement la pièce à main avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que ce dernier ne produit pas de bruits anormaux.



ATTENTION ! Risque de blessure ! Comme décrit ci-dessous (voir Ill. 3), il faut éviter tout « mouvement de traction » pendant que l'on travaille car cela peut faire dé-raper les instruments.

En travaillant, veillez à ne pas exercer de pression trop importante sur l'instrument (risque de brûlure).



Ill. 3 : Utilisation incorrecte



Ill. 4 : Utilisation correcte

4. Description de l'appareil

4.1 Description de l'appareil de commande

4.1.1 Vue avant du BAEHR PUR



III. 5

(1) Écran tactile



Pour que l'écran tactile réagisse de manière optimale à vos actions, vous devez positionner l'appareil devant vous de manière à ce que vous regardiez l'écran placé juste devant vous, et non pas sur le côté ou depuis le haut.

4.1.2 Vue latérale avec support de pièce à main (en option)



III. 6

(2) Support de pièce à main (réglable en option au niveau des points de fixation prévus à cet effet (16) à l'aide de la vis accompagnant le support de pièce à main (voir Chapitre 4.1.7 Vue du dessous)



La pièce à main a été pensée pour que vous fassiez attention à poser la pièce à main en toute sécurité afin qu'elle ne tombe pas. Si vous ne fixez pas la pièce à main sur l'appareil, veillez à tout moment à ce que votre pièce à main soit placée de manière sécurisée afin qu'elle ne tombe pas, car cela pourrait l'endommager.

4.1.3 Vue latérale avec couvercle du sac à poussière (fermé)



III. 7

- (3) Couvercle du sac à poussière
- (4) Sortie de la pièce à main
- (5) Tuyau d'aspiration avec tube intérieur de la pièce à main et protection contre la traction

4.1.4 Vue latérale sans couvercle du sac à poussière, avec filtre de protection de la turbine (ouvert)



III. 8

- (6) Cuve du sac à poussière avec grille de filtration
- (6a) Filtre de protection de la turbine

4.1.5 Couvercle du sac à poussière (intérieur)



III. 9

- (7) Support de réception du sac à poussière
- (8) Joint en caoutchouc du sac à poussière
- (9) Sac à poussière

4.1.6 Vue arrière



III. 10

- (10) Couverture à filtre (filtre à air usagé)
- (11) Interrupteur principal ON / OFF
- (12) Tireur à fusibles pour fusibles fins 2 x 3,15 A lent (Type H)
- (13) Prise à froid

Ici, on ne doit raccorder que le câble de raccordement à froid fourni ou autorisé par le fabricant.



Si vous travaillez alors que l'appareil est placé dans un coffret, il faut positionner cet appareil de manière à ce que la chaleur qu'il dégage puisse être dispersée du coffret, et à éviter toute accumulation de chaleur.

4.1.7 Vue du dessous



III. 11

(14) Plaque signalétique

Vous trouverez des explications sur ce marquage au **Chapitre 2.2.2 « Plaque signalétique avec indications des performances »**

(15) Marquage UDI

Vous trouverez des explications sur ce marquage au **Chapitre 2.2.3 « Autres marquages de l'appareil »**

(16) Points de fixation pour support de pièce à main (trous de vissage)

(17) Sceau apposé sur l'appareil

Si l'on casse ou que l'on retire le sceau apposé sur l'appareil, ce dernier n'est plus sous garantie !

(18) Pieds en caoutchouc (4x)

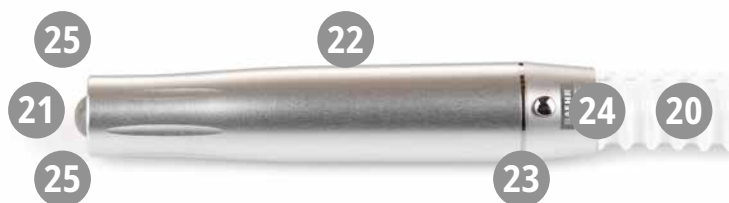
(19) Trous d'aération (2x)

Veillez à ce que les trous d'aération ne soient jamais obstrués.



Seul le fabricant est autorisé à desserrer l'ensemble des vis du boîtier, sinon, l'appareil n'est plus sous garantie !

4.2 Description de la pièce à main



III. 12

(20) Tuyau d'aspiration

(21) Ouverture pour instruments DIN avec une tige au diamètre de 2,35 mm correspondant à la norme DIN EN ISO 1797, cylindrique de TYPE 2 (pour des instruments d'un diamètre maximal de 13 mm)

(22) Douille de la pièce à main (vissable)

(23) Capot de la pièce à main

(24) Bouton-poussoir

(25) Ouverture de l'alimentation en air



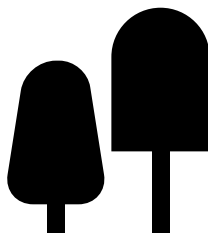
Diamètre maximal de l'instrument jamais supérieur à 13 mm

ATTENTION : Veillez systématiquement à respecter le diamètre maximal autorisé de l'instrument ainsi que le nombre de tours maximal autorisé correspondant préconisés par le fabricant des instruments.

Veillez à ne dépasser en aucun cas ce nombre de tours maximal autorisé car cela peut entraîner des blessures chez le patient et l'utilisateur. De plus, cela peut générer des vibrations au niveau de la pièce à main. Gardez toujours en tête votre sécurité et la sécurité de votre patient.

Ne pas utiliser d'instruments rotatifs dont la taille est supérieure à ce qui est représenté dans les illustrations !

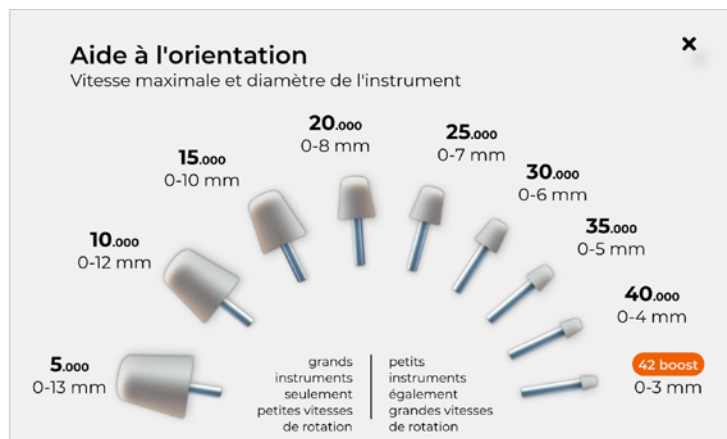
N'utiliser que des fraises au corindon, au diamant et inoxydables, ainsi que des cupules abrasives !



III. 13



Pour l'instrument choisi, ne pas utiliser de nombre de tours supérieur à ce qui est indiqué sur l'écran tactile, comme aide à l'orientation, ni le nombre de tours maximal autorisé par le fabricant de l'instrument ! (voir Chapitre 4.4.3 « Aide à l'orientation »)



III. 14

4.3 Description du câble de raccordement à froid



III. 15

- (26) Prise femelle de l'appareil
- (27) Câble avec cœur en ferrite
- (28) Fiche électrique

4.4 Écran tactile

Le BAEHR PUR est muni d'un écran tactile avec différentes surfaces utilisateur qui vous permet de commander votre appareil et de procéder à ses réglages. De plus, cet écran tactile vous fournit différentes informations et remarques. Dans ce qui suit, vous aurez des informations détaillées sur les différentes surfaces utilisateur.

4.4.1 Première mise en service grâce aux assistants d'installation

Allumer l'appareil à l'aide de l'interrupteur principal ON / OFF (11).

Lorsque vous allumez votre appareil pour la première fois, dès que le système tourne, un assistant d'installation apparaît afin de vous aider à entreprendre vos réglages de base personnalisés. Il n'apparaît que quand on allume l'appareil pour la première fois (ou si l'appareil a été réinitialisé pour revenir aux réglages d'usine), mais il est possible de le redémarrer à tout moment via le menu de réglage « Démarrer l'installation ».

Il est possible de modifier à tout moment l'ensemble des paramètres dans le menu « Réglages ».

Vous pouvez procéder aux réglages suivants à l'aide de l'assistant d'installation :

- Langue
- Groupe de professionnels
- Paramètres au démarrage (nombre de tours de la pièce à main et niveau d'aspiration)

Dorénavant, votre appareil démarrera systématiquement selon ces paramètres



Si vous ne souhaitez pas définir de paramètres de démarrage, dans le menu « Configuration de fonctionnement », vous avez également la possibilité de sélectionner l'option « Garder les derniers réglages après l'extinction ». C'est alors que votre appareil démarre avec les paramètres qui ont été réglés lors de l'extinction.



Pour des raisons de sécurité, des valeurs du nombre de tours de la pièce à main supérieures à 25 000 tr/min, ainsi que des niveaux d'aspiration supérieurs à 8 ne sont pas proposés.

À la fin des assistants d'installation, vous avez la possibilité d'effectuer une visite guidée dans les fonctions les plus importantes de votre BAEHR PUR. Pour ce faire, scannez le code QR qui s'affiche à l'aide de votre appareil mobile.

4.4.2 Écran principal

Il est possible de commander l'appareil via l'écran principal, qui affiche également des informations sur les valeurs de performances qui ont été réglées.



Ill. 16

4.4.2.1 Bouton Marche / Arrêt (A)

Le bouton Marche / Arrêt situé en plein milieu de l'écran est ce qui se voit en premier. Si on l'actionne, on peut passer de « Prêt à fonctionner » à « En cours de fonctionnement ».



Prêt à fonctionner :

On trouve le symbole Marche sur le bouton
► La pièce à main et l'aspiration sont sur OFF



En cours de fonctionnement :

On trouve le symbole Arrêt sur le bouton
► La pièce à main et l'aspiration sont sur ON

- De plus, le symbole Arrêt est entouré par un anneau tournant. Cet anneau tourne en fonction du sens de rotation qui été réglé pour l'instrument, vers la droite, ou bien vers la gauche.

4.4.2.2 Échelle de rotation de la pièce à main (B)

L'échelle de rotation affiche la plage du nombre de tours du moteur de la pièce, ainsi que le nombre de tours qui a été actuellement réglé. Les nombres de tours sont représentés dans zéros correspondant aux milliers, sous forme de rotations par minute. On a plusieurs possibilités de modifier le nombre de tours :

1. Sélection du nombre de tours souhaité par contact, directement sur l'échelle (ce principe s'applique également à la fonction « boost ») - ce nombre de tours peut être sélectionné dans la plage des 5 000.



2. En faisant glisser le curseur vers le haut ou vers le bas - ce nombre de tours peut être sélectionné dans la plage des 1 000.



3. Via les deux boutons (soit en appuyant de manière répétée sur le bouton, ou par contact en maintenant son doigt) - ce nombre de tours peut être sélectionné dans la plage des 1 000.

4. Si l'on clique sur l'illustration de la fraise (K) et que l'on sélectionne un instrument dans l'aide à l'orientation (**voir Chapitre 4.4.2.7 « Symbole de l'instrument (K) » et Chapitre 4.4.3 « Aide à l'orientation »**) – le nombre de tours recommandé pour l'instrument sélectionné est réglé.

Le nombre de tours actuellement défini s'affiche avec le grand chiffre entre le bouton plus et le bouton moins. Le symbole correspondant à l'instrument (K) se modifie en fonction du nombre de tour défini.

4.4.2.3 Sens de rotation (C)

Ici, c'est le sens de rotation réglé du moteur de la pièce à main qui est montré ; si on y touche, le sens de rotation change. En pareil cas, lorsque la pièce à main est en cours de fonctionnement, celle-ci s'arrête, puis redémarre en adoptant le sens de rotation inverse.

4.4.2.4 Échelle d'aspiration (D)

L'échelle d'aspiration montre les niveaux d'aspiration possibles, ainsi que les niveaux d'aspiration actuellement définis.

On a plusieurs possibilités de modifier les niveaux d'aspiration :

1. Sélection du niveau d'aspiration souhaité par contact, directement sur l'échelle (ce principe s'applique également à la fonction « boost »).



2. En faisant glisser le curseur vers le haut ou vers le bas.



3. Via les deux boutons (soit en appuyant de manière répétée sur le bouton, ou par contact en maintenant son doigt).

Le niveau d'aspiration qui a été réglé s'affiche avec le grand chiffre entre le bouton plus et le bouton moins.



Si vous travaillez avec le BAEHR PUR, il N'EST PAS possible :

- de faire fonctionner le moteur de la pièce à main sans aspiration
- de faire fonctionner l'aspiration sans le moteur de la pièce à main.

Nous les avons sélectionnés sciemment de telle manière à ce qu'ils empêchent le moteur de la pièce à main de s'échauffer, et à ce qu'on ait l'assurance que les poussières se dégageant lors du travail soient intégralement aspirées.

Pour des raisons d'hygiène, et pour assurer la protection de votre personne, nous vous recommandons de sélectionner un niveau d'aspiration élevé. Nous vous recommandons de choisir un niveau d'aspiration faible uniquement si vous vous trouvez dans un environnement où le niveau sonore doit être faible. Gardez toujours en tête votre santé et la santé de votre patient.

4.4.2.5 Boutons de mémorisation (E)

L'écran est muni de trois boutons de mémorisation, M1, M2, et M3, qui vous permettent de sauvegarder vos paramétrages, et de les consulter rapidement, à tout moment. Il est possible de procéder à cette sauvegarde et à cette consultation aussi bien pendant le fonctionnement qu'à l'arrêt.

Si l'on touche l'écran et qu'on maintient son doigt (env. 2 secondes), on sauvegarde les paramètres sélectionnés à ce moment-là (nombre de tours de la pièce à main, sens de rotation et niveau d'aspiration) avec le bouton de mémorisation correspondant.

Lorsqu'on touche (brièvement) l'écran, les valeurs en arrière-plan sont chargées et prises en compte dans les réglages.

Vous pouvez supprimer les réglages d'un bouton de mémorisation comme suit :

- Choisissez le bouton de mémorisation dont vous souhaitez supprimer les paramètres en appuyant brièvement une fois. Appuyez de nouveau sur le bouton de mémorisation aussi longtemps que nécessaire avant d'entendre une fois le signal sonore de confirmation. Vous saurez si ces valeurs sont bien supprimées en visualisant l'absence de l'anneau au niveau du bouton de mémorisation.
- Lors de la sauvegarde, maintenez la pression pendant plus longtemps sur le bouton jusqu'à entendre le signal sonore de confirmation.



À noter : Si vous maintenez la pression sur le bouton de mémorisation pendant plus longtemps que 2 secondes, les valeurs qui viennent d'être définies sont sauvegardées avec le bouton de mémorisation. Si vous sauvegardez encore une fois les mêmes valeurs avec le bouton de mémorisation, les valeurs du bouton de mémorisation seront supprimées.

4.4.2.6 Barre de statut (F)

En touchant la barre de statut (F), le menu de paramétrage rapide s'ouvre. Ici, vous avez la possibilité de visualiser les messages qui sont affichés, et de les confirmer (**voir Chapitre 4.4.5 « Menu de paramétrage rapide »**). Pendant le fonctionnement, la barre de statut est verrouillée, et il n'est pas possible d'ouvrir le menu de paramétrage rapide. De plus, la barre de statut affiche les informations suivantes :

4.4.2.6.1 Nombre de messages (G)

Cet affichage n'apparaît que lorsqu'une étape de maintenance s'avère nécessaire, ou quand il faut prendre connaissance d'une remarque importante. Ce message apparaît également dans le menu de paramétrage rapide, et vous pouvez y consulter des informations sur le message concerné (**voir Chapitre 4.4.5 « Menu de paramétrage rapide »**).

4.4.2.6.2 Niveau du sac à poussière (H)

Ces informations vous permettent de savoir le moment où il est nécessaire de remplacer le sac à poussière.



Ici, la mention « plein » ne signifie pas obligatoirement que le sac à poussière soit rempli à ras bord, mais plutôt qu'il n'est plus possible d'obtenir les performances d'aspiration souhaitées, car les pores du sac à poussière s'obstruent progressivement. Votre appareil vous informe à ce sujet en 2 étapes :
90 % (sur fond jaune) : vous devez bientôt remplacer le sac à poussière

100 % (sur fond orange) : vous devez remplacer le sac à poussière avant la prochaine séance de traitement



Lorsque vous remplacez le sac à poussière, veuillez consulter le **Chapitre 5.2 « Remplacement du sac à poussière »**. N'utilisez jamais de sac à poussière usagé, notamment pour des raisons d'hygiène.

Veuillez respecter les exigences auxquelles votre appareil est soumis. Gardez toujours en tête votre santé et la santé de votre patient.



La fonction du témoin de remplissage est influencée par plusieurs facteurs. C'est la raison pour laquelle, pour des raisons techniques, le témoin de remplissage peut réagir de diverses manières en fonction des différents niveaux d'aspiration (par ex. selon la position du tuyau / de la pièce à main).

4.4.2.6.3 Heure (I)

Vous pouvez régler l'heure actuelle dans le menu « Date et heure »

4.4.2.6.4 Date (J)

Vous pouvez régler la date actuelle dans le menu « Date et heure »

4.4.2.7 Symbole représentant des instruments (K)

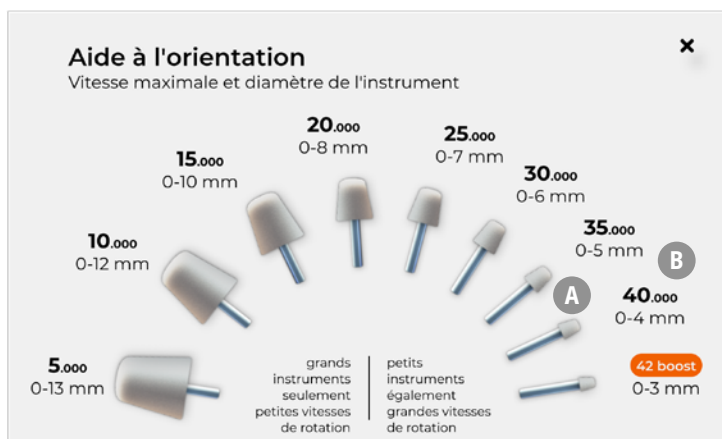
Le symbole représentant les instruments indique quelles sont les formats d'instruments recommandés pour le nombre de tours maximal actuellement sélectionnés pour la pièce à main. Ce symbole correspond à la taille d'origine de l'instrument. Vous pouvez donc tenir l'instrument que vous voulez utiliser devant le symbole représentant cet instrument afin de vérifier si le nombre de tours choisi pour la pièce à main est adapté. Ce faisant, veuillez à ne pas entrer en contact avec le couvercle en verre de l'écran tactile.



Maintenez la pièce à main, avec l'instrument respectant une légère distance par rapport à l'aide à l'orientation, et uniquement si le moteur de la pièce à main est coupé, car, en cas de contact avec un instrument (rotatif), le couvercle en verre de l'écran tactile peut être endommagé !

Touchez le symbole représentant l'instrument, et l'aide à l'orientation s'ouvre (**voir Chapitre 4.4.3 « Aide à l'orientation »**). Lorsque le moteur de la pièce à main fonctionne, cette fonction est désactivée. De la même manière, il n'est pas possible de démarrer le moteur de la pièce à main pendant que l'aide à l'orientation est ouvert.

4.4.3 Aide à l'orientation



III. 17

Différents diamètres d'instruments sont présentés dans l'aide à l'orientation, de même que le nombre de tours maximal recommandé.

Si vous choisissez un instrument (A) ou bien les valeurs correspondantes (B) dans l'aide à l'orientation (qui correspondent à ceux de l'instrument qui vient d'être utilisé), la surface d'utilisation est fermée, et le nombre de tours maximal recommandé pour l'instrument correspondant est réglé sur l'appareil.

Vous pouvez comparer le format de l'instrument utilisé avec l'illustration, et ce, afin de savoir quel est l'instrument et quel et le nombre de tours que vous devez choisir.



Les têtes d'instruments illustrées dans l'aide à l'orientation servent d'indication afin que vous trouviez le nombre de tours maximal pour vos instruments. Toutefois, avant de travailler avec un instrument, respectez absolument les indications du fabricant concernant le nombre de tours maximal autorisé. Le nombre de tours maximal autorisé qui y est indiqué ne doit être dépassé sous aucun prétexte. Il existe un risque de blessures, et un risque de dégâts matériels.

4.4.4 Affichage « Symbole orange représentant l'instrument »



III. 18

Il existe deux raisons pour lesquelles cet écran s'affiche :

1. Lorsque la pièce à main est soumise à une trop forte sollicitation pendant son utilisation
2. En cas d'erreur système

Si ce type d'erreur survient, le moteur de la pièce à main ainsi que l'aspiration s'éteignent pour des raisons de sécurité (pour protéger le patient et l'appareil) :

- Le symbole correspondant à l'instrument s'affiche en orange.
- Un message est généré dans l'affichage des messages.
- Tous les moteurs sont coupés (pièce à main coupée, turbine coupée).
- Le bouton Marche / Arrêt est inactivé, ce qui signifie qu'il n'est pas possible de démarrer l'appareil.

Reportez-vous à la liste des messages pour savoir de quel cas il s'agit :

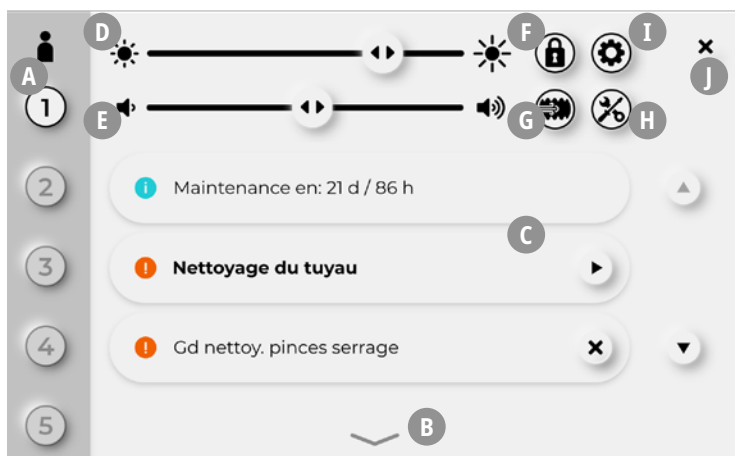
Pour 1. Pièce à main sur-sollicitée :

Lorsqu'on lit le message correspondant, ou que l'on touche le symbole orange représentant l'instrument, ce message s'affiche sans couleur, et toutes les fonctions sont de nouveau disponibles.

Pour 2. Code de l'erreur système :

Le code de l'erreur système vous est montré dans le message correspondant. Vous trouverez un aperçu des codes de l'erreur système sélectionnés, dont vous pouvez résoudre vous-même les causes, au **Chapitre 5.9.1 « Code de l'erreur système sur l'écran tactile »**. C'est la raison pour laquelle vous devez contacter le fabricant en cas du moindre doute de panne/dysfonctionnement (**voir Chapitre 9 « Coordonnées & fabricant »**).

4.4.5 Menu de paramétrage rapide



Ill. 19

Si l'on touche la barre de statut, le menu de paramétrage rapide s'ouvre.



Pendant le fonctionnement, pour garantir votre propre sécurité, la barre de statut est verrouillée, et il n'est pas possible d'ouvrir le menu de paramétrage rapide. Inversement, votre BAEHR PUR ne peut pas démarrer via la touche de la pièce à main quand le menu de paramétrage rapide est ouvert (ce principe s'applique également quand d'autres menus sont ouverts).

Vous pouvez de nouveau fermer le menu de deux manières différentes. Soit en touchant le bouton X (J), ou en touchant la flèche de menu (B).

Vous disposez des possibilités suivantes dans le menu de paramétrage rapide :

4.4.5.1 Profils utilisateurs

Pour simplifier la manipulation par plusieurs utilisateurs, sur le côté gauche du menu de paramétrage rapide, vous aurez la possibilité de sauvegarder les paramètres personnalisés pour 5 profils d'utilisateur au maximum. Dans les profils d'utilisateur, vous pouvez procéder aux

réglages personnalisés suivants, en complément des paramètres généraux de l'appareil (par ex. la langue) :

- Boutons de mémorisation
- Mode couleur

1ère application : Plusieurs utilisateurs se partagent un appareil, et on peut régler individuellement les boutons de mémorisation et les modes couleurs via la sélection de votre profil d'utilisateur.

2ème application : un utilisateur, différentes utilisations, par ex. au cabinet, usage mobile, maison de retraite, etc. Pour chaque domaine d'utilisation, on peut définir un profil d'utilisateur à l'aide de boutons de mémorisation et de modes couleurs réglés de manière personnalisée.

Le profil d'utilisateur actif dans chaque cas est représenté par un chiffre de couleur noire sur un bouton surligné. Tous les profils d'utilisateurs non activés sont signalés par des boutons grisés.

Pour sélectionner un profil utilisateur, il vous suffit de toucher le bouton correspondant. Ensuite, vous revenez directement à l'écran principal.

Les modifications apportées à un profil d'utilisateur sont immédiatement actives. Il n'est pas nécessaire de les sauvegarder explicitement.

Configurer un profil d'utilisateur

1. Sélectionner un profil d'utilisateur : vous parvenez directement à l'écran principal.
2. Configuration des boutons de mémorisation (**voir Chapitre 4.4.2.5 « Boutons de mémorisation (E) »**).
3. Configuration du mode couleur : sélection du mode couleur via la barre de statut / menu de paramétrage rapide / réglages.
4. Utiliser un profil d'utilisateur.



Si l'on éteint, puis rallume l'appareil, ce dernier démarre avec le dernier profil d'utilisateur sélectionné.



En revenant aux réglages d'usine, vous réinitialisez l'ensemble des profils d'utilisateurs.

4.4.5.2 Remarques / messages (C)

Ici, vous trouverez des remarques / messages dont il faut tenir compte en temps réel (et affichés sur l'écran principal avec le compteur de messages).



Si l'on touche le message ou bien le bouton en forme de flèche, le texte de remarque s'ouvre sous forme de message afin que vous puissiez savoir ce qu'il faut faire. Dès que vous lisez le texte de remarque d'un message, que vous le lisez et que vous le fermez, ce même message n'est plus affiché en GRAS. De plus, les informations ne sont à présent plus affichées à l'écran principal dans le compteur de messages.



Après que l'on a quitté le texte de remarque, au lieu du bouton en forme de flèche, on bouton X s'affiche à présent avec le message, et celui-ci vous permet de considérer le message comme « consulté », de sorte que ce message ne s'affiche plus dans la liste des messages.

Ces affichages de messages concernent l'affichage de l'intervalle séparant deux séances de travaux de maintenance. Ils vous indiquent le moment où il faut envoyer votre appareil au service client. L'intervalle entre deux

séances de travaux de maintenance est de 900 heures, et il repose sur les heures de fonctionnement du moteur de la pièce à main depuis sa livraison/la date des derniers travaux de maintenance. Dès que le message « Maintenance nécessaire » apparaît dans la liste des messages (ou dans les 24 mois (= 730 jours) ; vous visualisez cet intervalle, en jours, sur l'appareil), vous devez envoyer votre appareil pour maintenance, et ce, afin d'éviter qu'il n'ait besoin de réparations longues et coûteuses, et aussi afin de respecter les principes de contrôles de votre appareil tels que définis par la VDE 0751-1.

Votre appareil pense à votre place afin de ne pas oublier les dates importantes des contrôles.

4.4.5.3 Curseur Luminosité (D) / Volume (E)

À l'aide des deux curseurs permettant de régler la luminosité (D) ou le volume (E), vous pouvez paramétrer l'appareil selon vos préférences.



Pour des raisons de sécurité d'utilisation, nous vous recommandons de ne pas mettre le volume à fond !

4.4.5.4 Autres possibilités de sélection

Les boutons F à I revêtent les fonctions suivantes :



Bouton pour geler l'écran (F)

Quand on sélectionne ce bouton, l'écran gelé apparaît et cela vous permet de nettoyer l'affichage sans exécuter d'action sur l'appareil. Pour le débloquer, toucher le bouton de déblocage pendant env. 3 secondes.



Bouton pour nettoyage rapide du tuyau (G) (**voir Chapitre 5.4.5**)



Bouton pour l'assistant de maintenance (H) (**voir Chapitre 5.4.1**)



Bouton pour le menu « Réglages » (I) (**voir Chapitre 4.4.6**)

4.4.6 Menu Réglages

Dans le menu « Réglages », vous disposez des informations et les possibilités de réglage suivantes :

- Informations sur l'appareil
- Assistant de maintenance
- Date et heure
- Mode couleur
- Messages
- Configuration du fonctionnement
- Sélection de la langue
- Premiers pas
- Démarrer l'installation (= assistant d'installation)
- Réglages d'usine

Il est possible de procéder à ces réglages en touchant les boutons correspondants. La surface utilisateur correspondante vous guide à travers les possibilités de réglage.

En touchant sur le bouton X, vous revenez à l'écran principal.



Dans le point de menu « Infos appareil », vous ne pouvez pas procéder à des modifications ! Ce point sert d'aperçu uniquement.



Votre BAEHR PUR a subi différents contrôles de la qualité avant sa livraison. Ainsi, votre BAEHR PUR a été notamment soumis à une vérification de son bon fonctionnement. Par conséquent, ne vous étonnez pas si l'appareil affiche déjà quelques statuts de compteur. C'est tout à fait normal, et cela ne signifie pas que votre appareil est un appareil d'occasion.



Si vous revenez aux paramètres d'usine, l'ensemble des réglages (y compris les réglages des boutons de mémorisation), l'appareil a de nouveau adopté les réglages d'usine. Les informations (statut du compteur, etc.) ne sont pas concernées.

4.5 Mise en service

1. Vérifiez bien que votre BAEHR PUR est bien équipé d'un sac à poussière. Pour ce faire, vous devez retirer le couvercle du sac à poussière et l'appareil de commande

(voir Chapitre 5.1 « Ouverture / fermeture du couvercle du sac à poussière de l'appareil de commande »). Il faut insérer un sac à poussière jusqu'à la butée du support de réception (7) de la face intérieure du couvercle du sac à poussière. De plus, la cuve du sac à poussière (6) abrite le filtre de protection de la turbine. Si tout est en bon ordre, remettez le couvercle du sac à poussière sur l'appareil de commande. En l'absence d'un sac à poussière, avant de travailler avec l'appareil vous devez obligatoirement insérer un sac à poussière neuf (voir Chapitre 5.2 « Remplacement du sac à poussière »).

2. Veillez bien à ce que l'appareil soit en sécurité, qu'il ne tombe pas, qu'il ne puisse pas être arraché, et que l'air usagé puisse circuler.
3. Vérifiez que l'interrupteur principal (11) est sur OFF (0).
4. Branchez le câble de raccordement à froid fourni (27) avec la prise femelle de l'appareil (26) dans la prise secteur à froid (13).
5. Insérez la fiche électrique (28) dans une prise femelle correctement reliée à la terre.
6. À présent, allumez le BAEHR PUR en actionnant l'interrupteur principal (11). L'appareil démarre, et le système tourne. Après que le logo BAEHR a été affiché brièvement, l'écran principal s'affiche (si jamais vous allumez l'appareil pour la première fois, ou après avoir réinitialisé l'appareil sur les réglages d'usine, l'assistant d'installation démarre) (**tel que décrit au Chapitre 4.4.1 Première mise en service grâce aux assistants d'installation**). L'appareil est prêt à fonctionner env. 20 secondes après avoir été allumé.

Chaque fois qu'on allume l'appareil, ce sont les valeurs suivantes qui sont définies :

- Sens de rotation = celui qui était réglé lorsque vous avez éteint l'appareil
- Nombre de tours de la pièce à main = tel que vous l'avez saisi avec l'assistant d'installation, ou tel que vous l'avez défini à l'extinction de l'appareil **voir Chapitre 4.4.1 « Première mise en service grâce aux assistants d'installation »**

- Moteur de la pièce à main = arrêt
- Niveau d'aspiration = tels que vous l'avez saisi avec l'assistant d'installation, ou tels que vous l'avez défini à l'extinction de l'appareil **voir Chapitre 4.4.1 « Première mise en service grâce aux assistants d'installation »**
- Aspiration = arrêt

Ces réglages sont également affichés de la manière correspondante sur l'écran tactile. Le BAEHR PUR est à présent prêt à fonctionner.



Pour que l'écran tactile réagisse de manière optimale à vos actions, vous devez positionner l'appareil devant vous de manière à ce que vous regardiez l'écran placé juste devant vous, et non pas sur le côté ou depuis le haut.

7. Prenez à présent la pièce à main en main, et insérez-y l'instrument ayant une tige d'un diamètre de 2,35 mm, aussi profondément que possible, dans l'ouverture des instruments DIN (21). N'utilisez que des instruments ayant un diamètre de tige conforme à la norme DIN EN ISO 1797, soit 2,35 mm, cylindrique de TYPE 2. Étant donné que le BAEHR PUR possède une pince de serrage rapide, pour être maintenu de manière sécurisée, l'instrument doit absolument (totalement) être inséré aussi profondément que possible. La taille de la tête de l'instrument ne doit pas être supérieure à celle de l'instrument présenté par l'aide à l'orientation (13 mm maxi).



N'utilisez jamais d'instruments dont la tige est grasse, usée, rayée ou coudée. Si c'est le cas, vous n'avez pas l'assurance que votre instrument tienne bien en main ! De plus, cela peut déséquilibrer la pièce à main, et l'endommager. Ce déséquilibre peut également compromettre la bonne tenue de l'instrument.



PRUDENCE Risque de blessures ! Ne tentez jamais d'insérer les instruments dans l'ouverture (21), ou de les retirer alors que le moteur de la pièce à main est en train de tourner. On ne doit remplacer les instruments que lorsque le moteur de la pièce à main est coupé.



Les têtes d'instruments illustrées dans l'aide à l'orientation (Ill. 17) servent d'indication afin que vous trouviez le nombre de tours maximal pour vos instruments. Toutefois, avant de travailler avec un instrument, respectez les indications du fabricant concernant le nombre de tours maximal autorisé. Celui-ci ne doit être dépassé sous aucun prétexte. Il existe un risque de blessures, et un risque de dégâts matériels.

8. Choisissez à présent le nombre de tours maximal autorisé, ou bien un nombre de tour inférieur si nécessaire, et qui vous permettra de travailler avec l'instrument. Les têtes d'instruments illustrées (diamètre maxi) ainsi que le nombre de tours correspondant doivent vous aider à trouver rapidement et en toute sécurité le nombre de tours maximal autorisé pour vos instruments. Il ne faut en aucun cas dépasser le nombre de tours maximal autorisé car, autrement, cela peut endommager l'instrument ou bien la pièce à main. Cela peut également occasionner des blessures provoquées par des têtes d'instrument cassées. Vous connaîtrez le nombre de tours maximal autorisé qui convient à l'instrument que vous souhaitez utiliser en comparant le diamètre de la tête d'instrument présenté sur l'aide à l'orientation (Ill. 17) avec les têtes d'instruments présentées. Si vous avez constaté une correspondance parfaite, avec votre doigt, touchez la tête d'instrument présentée que vous avez identifiée comme étant adaptée (ne pas toucher la surface en verre avec l'instrument). À présent, le nombre de tours maximal autorisé a été réglé. Le nombre de tours est affiché à l'écran. Il est autorisé de définir des nombres de tours plus faibles pour l'ensemble des instruments. En plus des têtes d'instruments illustrées, vous pouvez également sélectionner les valeurs correspondantes afin de régler le nombre de tours maximal correspondant pour l'instrument concerné.



Maintenez la pièce à main, avec l'instrument respectant une légère distance par rapport à l'aide à l'orientation, et uni-

quement si le moteur de la pièce à main est coupé, car, en cas de contact avec un instrument (rotatif), le couvercle en verre de l'écran tactile peut être endommagé !



Il s'agit d'une recommandation s'appliquant au nombre de tours. Pour connaître le nombre de tours maximal autorisé pour l'instrument, consultez la fiche technique du fabricant de l'instrument. Il ne faut en aucun cas dépasser le nombre de tours maximal autorisé car, autrement, cela peut endommager les instruments ou bien la pièce à main. Cela peut également occasionner des blessures provoquées par des instruments cassés.

Avant chaque mise en route, veillez à ce que l'instrument rotatif soit entièrement inséré à l'intérieur de la pièce à main, et qu'il soit bien bloqué (pas de jeu, pas de rayures). Vérifiez l'absence de dommage sur l'instrument rotatif (par ex. en mesurant la tige à l'aide d'une jauge de fraisage). En actionnant brièvement la pièce à main avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que ce dernier ne produit pas de bruits anormaux.

9. Vous ne pouvez alors allumer le moteur de la pièce à main qu'avec le bouton Marche / Arrêt situé au milieu de l'écran tactile ou le bouton-poussoir (24) de la pièce à main. La flèche située sur le bouton Marche / Arrêt se transforme en un symbole Arrêt, la pièce à main et l'aspiration sont allumées. L'anneau entourant ce symbole Arrêt tourne en fonction du sens de rotation qui été réglé pour l'instrument, vers la droite, ou bien vers la gauche. L'instrument tourne à la vitesse que vous avez réglée, et l'aspiration travaille selon le niveau d'aspiration défini. Vous pouvez à présent modifier le nombre de tours du moteur de la pièce à main à l'aide de l'échelle de rotation, mais vous ne devez jamais dépasser le nombre de tours autorisés pour l'instrument que vous utilisez. Le nombre de tours sélectionné est affiché à l'écran.



Lorsque vous modifiez le nombre de tours dans la plage des 1 000 (boutons + et - ou

bien curseur), veillez à ce que la taille maximale autorisée de l'instrument soit également modifiée dès que vous atteignez le nombre de tours maximal défini suivant. Vous le verrez en observant l'illustration correspondant à l'instrument via le bouton Marche / Arrêt. La vitesse en temps réel est affichée à l'écran.

Ex. : le nombre de tours est réglé sur 5 000 tr/min. Maintenant, vous devez appuyer sur la touche (+) aussi longtemps qu'il le faut pour atteindre le nombre de tours préconisé suivant (10 000 tr/min). Ensuite, via le bouton Marche / Arrêt, la tête de l'instrument qui est illustrée change pour devenir la tête d'instrument de format inférieur. Votre attention est attirée sur le fait qu'à présent, c'est un autre diamètre maximal d'instrument qu'il faut utiliser.



Les têtes d'instruments illustrées dans l'aide à l'orientation servent d'indication afin que vous trouviez le nombre de tours maximal pour vos instruments. Toutefois, avant de travailler avec un instrument, respectez absolument les indications du fabricant concernant le nombre de tours maximal autorisé. Le nombre de tours maximal autorisé qui y est indiqué ne doit être dépassé sous aucun prétexte. Il existe un risque de blessures, et un risque de dégâts matériels. Il ne faut pas dépasser le nombre de tours maximal applicable à l'instrument en cours d'utilisation.



Veillez à ce que le moteur de la pièce à main ne soit pas bloqué en raison d'une sur-sollicitation. Cette situation peut se présenter, par exemple, quand l'instrument se retrouve pris dans quelque chose (par ex. un chiffon) pendant que vous travaillez. Ensuite, éteignez votre appareil le plus vite possible à l'aide de l'interrupteur principal (11), ou bien débranchez-le du secteur le plus vite possible. Dès que l'appareil est coupé du secteur, remédiez

à ce blocage, et vérifiez que votre appareil n'est pas endommagé (par ex. instrument ou pièce à main endommagés).



Ne raccordez l'appareil au secteur et ne le rallumez que si vous avez vérifié qu'il n'a pas été endommagé d'une manière ou d'une autre. Vérifiez à présent votre appareil à un nombre de tours de 5 000 tr/min et muni d'un instrument de petite taille (max. Ø 7 mm), et testez prudemment et progressivement l'intégralité de la plage complète du nombre de tours. Si, là encore, vous ne constatez pas d'anomalie, vous pouvez poursuivre votre travail avec prudence.

10. Vous pouvez modifier le niveau d'aspiration à l'aide de l'échelle d'aspiration. Le niveau d'aspiration sélectionné s'affiche à l'écran.
11. Grâce au bouton Marche / Arrêt de l'appareil de commande, ou à l'aide du bouton-poussoir (24) de la pièce à main, vous pouvez allumer/éteindre le moteur de la pièce à main et la turbine d'aspiration.



Veillez à ce que l'aspiration soit automatiquement coupée dès que vous éteignez le moteur de la pièce à main.

12. Grâce au bouton qui règle le sens de rotation, vous pouvez régler le sens de marche du moteur de la pièce à main, soit dans le sens horaire, soit dans le sens anti-horaire (par ex. pour les droitiers ou pour les gauchers). À l'écran, on voit l'anneau entourant ce symbole Arrêt qui tourne en fonction du sens de rotation qui été réglé pour l'instrument, vers la droite, ou bien vers la gauche.



Il est également possible de modifier le sens de rotation alors que le moteur de la pièce à main est en train de tourner.

13. Vous pouvez procéder à des modifications :
 - avant que le moteur de la pièce à main tourne
 - ▶ lorsqu'on allume le moteur de la pièce à main, l'appareil fonctionne avec les valeurs précédemment définies

- pendant que le moteur de la pièce à main tourne
 - ▶ les réglages modifiés sont adoptés immédiatement

Avant chaque mise en route, veillez à ce que l'instrument rotatif soit entièrement inséré à l'intérieur de la pièce à main, et qu'il soit bien bloqué (pas de jeu, pas de rayures). Vérifiez l'absence de dommage sur l'instrument rotatif (par ex. en mesurant la tige à l'aide d'une jauge de fraisage). En actionnant brièvement la pièce à main avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que ce dernier ne produit pas de bruits anormaux. Nous sommes certains que vous aurez tôt fait de faire fonctionner votre BAEHR PUR correctement et en toute sécurité, et nous vous souhaitons beaucoup de plaisir et de réussite dans votre travail !

4.6 Outil d'aide au remplacement des instruments



III. 19a

Outil d'aide au remplacement des instruments

Afin de compléter votre pince de serrage Easy-Clean Pro, nous avons développé un outil d'aide au remplacement des instruments qui a pour but de vous permettre de remplacer (retirer et insérer) facilement des instruments de très petite taille (diamètre de l'instrument : env. 1,5 mm - env. 5,0 mm).



Vous devez lire les consignes suivantes avec le plus grand soin ! Elles contiennent des informations importantes afin de vous protéger vous, autrui et votre appareil de tout risque ! L'appareil ne doit être utilisé que par du personnel dûment formé.



PRUDENCE Risque de blessures ! Ne tentez jamais de remplacer les instruments de la pièce à main alors que le moteur de la pièce à main est en train de tourner. On ne doit le faire que lorsque le moteur de la pièce à main est coupé.



Pour remplacer les instruments, il ne faut utiliser que l'outil adapté. Si vous décidez d'essayer d'autres types d'utilisation sur d'autres zones, ce sera à vos risques et périls, et cela peut s'avérer dangereux. Il est interdit de s'écarter de l'utilisation prévue de l'appareil.

Une utilisation non conforme peut entraîner des blessures et des dégâts matériels. Le fabricant ne saurait endosser la responsabilité de dommages qui seraient consécutifs à une utilisation non conforme de l'appareil, d'un maniement par du personnel non qualifié, ou d'une mauvaise manipulation. **En cas d'utilisation incorrecte de l'appareil, ce dernier n'est plus sous garantie.**



Nettoyez et désinfectez l'outil d'aide au remplacement des instruments après chaque utilisation, et veillez à ce que l'appareil et les instruments se trouvent dans des conditions d'hygiène parfaites avant chaque utilisation.



Pour des raisons d'hygiène, nettoyez et désinfectez l'outil d'aide au remplacement des instruments après utilisation à l'aide du produit désinfectant concentré pour instruments BAEHR (Réf. art. 11008).



Les illustrations ne sont là qu'à titre de référence, et elles ne représentant pas obligatoirement l'appareil BAEHR PUR avec exactitude. Sous réserve de modification techniques et de l'apparence.

Insertion de l'instrument :



III. 20

Insérer la tige de l'instrument de la pince de serrage de la pièce à main.



III. 21

Maintenir l'outil d'aide au remplacement des instruments à l'horizontale par rapport à la pièce à main



III. 22

À l'aide du filetage de la tête de l'outil d'aide au remplacement des instruments, insérer les instruments dans la pièce à main jusqu'en butée.

Retrait de l'instrument :



III. 23

Maintenir l'outil d'aide au remplacement des instruments à l'horizontale par rapport à la pièce à main. Placer la tête de l'instrument situé derrière la découpe de l'outil d'aide au remplacement des instruments.



III. 24

Placer les pouces au-dessus de la découpe de l'outil d'aide au remplacement des instruments afin que l'instrument ne tombe pas quand on tire sur lui.



III. 25

Tirer avec précautions sur l'instrument de la pince de serrage de la pièce à main en se servant de l'outil d'aide au remplacement des instruments.

Sur www.fusspflege.com/easy-clean, vous trouverez une notice vidéo détaillée complémentaire afin d'utiliser l'outil d'aide au remplacement des instruments.

5. Maintenance et entretien

Les chapitres suivants ont pour but de vous expliquer comment vous pouvez exécuter vous-même les différents travaux de maintenance de BAEHR PUR.



Toutes les illustrations servent de référence uniquement. Sous réserve de modification techniques et de l'apparence.

5.1 Ouverture / fermeture du couvercle du sac à poussière de l'appareil de commande

5.1.1 Ouverture

Pour pouvoir ouvrir le couvercle du sac à poussière de l'appareil de commande, procédez comme suit :

Saisissez le couvercle du sac à poussière au niveau de sa poignée (3) et retirez-le de l'appareil de commande (voir Ill. 26). Lorsque vous le retirez, vous constatez une légère résistance occasionnée par les fermetures aimantées.

5.1.2 Fermeture



Avant de remettre en place le couvercle du sac à poussière, vérifiez si le joint en caoutchouc (8) est correctement positionné, propre et en parfait état de fonctionnement, et ce, afin qu'il se referme de manière étanche.

Pour pouvoir fermer le couvercle du sac à poussière de l'appareil de commande, procédez comme suit :

Poussez le sac à poussière fixé au couvercle du sac à poussière dans la cuve du sac à poussière, et veillez à ce que rien n'y soit accroché, et que rien n'y est coincé.

Les aimants permettent de rabattre le sac à poussière sur le boîtier et, ainsi, de le refermer (voir Ill. 27).



Vérifiez si le couvercle du sac à poussière est bien positionné au niveau du boîtier, et qu'il est bien solidaire partout.



Lorsque vous remplacez le sac à poussière, veillez à ce que ce dernier ne doit pas coincé

entre l'appareil de commande et le couvercle du sac à poussière. Si c'est le cas, retirez de nouveau le couvercle du sac à poussière, et veillez à ce que le sac à poussière ne soit pas coincé par ce couvercle lors de la fermeture.



Avant de fermer le couvercle du sac à poussière, et de reprendre votre travail, veillez à ce que le filtre de protection de la turbine (rectangulaire) soit inséré, et à ce que ce soit un sac à poussière en parfait état qui soit correctement placé sur le support de réception (7) pour sac à poussière (9), et ce, afin d'empêcher toute impureté de pénétrer à l'intérieur de la turbine, ce qui pourrait endommager l'appareil.



III. 26 : Ouvrir



III. 27 : Fermer

5.2 Remplacement du sac à poussière

Le sac à poussière (9) doit toujours être remplacé dès que possible, dès que le message « 100 % » est affiché (informations complémentaires, **voir Chapitre 4.4.2.6.2 « Niveau du sac à poussière »**).

Nous conseillons de remplacer le sac à poussière toutes les 3 semaines afin d'éviter la prolifération de germes. Pour remplacer le sac à poussière, procédez comme suit :

1. Retirez le couvercle du sac à poussière de l'appareil de commande (**voir Chapitre 5.1 « Ouverture / fermeture du couvercle du sac à poussière de l'appareil de commande »**).
2. Retirez le sac à poussière usagé du support de réception (7). Fermez l'ouverture du sac à poussière à l'aide de la languette en carton se trouvant sur le renfort en carton du sac à poussière en rabattant celle-ci sur l'ouverture. Jetez le sac à poussière, et, dans l'idéal, dans un sac refermable par boutons-pressions.
3. Nettoyez la cuve du sac à poussière et le couvercle du sac à poussière chaque fois que vous remplacez le sac à poussière, et ce, pour garantir que les performances d'aspiration resteront optimales, et pour empêcher la prolifération des germes. Gardez toujours en tête votre santé !



Pour procéder à ce nettoyage, nous vous recommandons les lingettes de désinfection rapide sans alcool BAEHR (Réf. art. 11000, 11001, 11044).

4. À l'aide de l'ouverture, poussez précautionneusement le nouveau sac à poussière jusqu'en butée sur le support de réception (7), jusqu'à ce que le renfort (en carton) repose entièrement sur le couvercle du sac à poussière. Ce faisant, veillez à positionner le sac à poussière de sorte à ce qu'il se place exactement dans le logement prévu à cet effet.



Veillez à ne pas endommager le sac à poussière en le poussant, et à ne pas enrouler les plis.

5. Remettez le couvercle du sac à poussière sur l'appareil de commande (**voir Chapitre 5.1 « Ouverture / fermeture du couvercle du sac à poussière de l'appareil de commande »**).

5.3 Remplacement du filtre



Pour éviter l'accumulation exagérée de germes, nous conseillons de remplacer le sac à poussière régulièrement (au moins toutes les 3 semaines), ainsi que le filtre au moins tous les 6 mois. Gardez toujours en tête votre santé ! Sous aucun prétexte, n'utilisez jamais de sacs à poussière usagés !

Avant de décrire la procédure de remplacement du filtre, nous souhaitons vous fournir un bref aperçu du système de filtration utilisé sur le BAEHR PUR.

1. Filtre : sac à poussière

Le sac à poussière (9) spécialement développé pour le BAEHR PUR avec bloc de mousse intégré (conception du sac de filtration « protégé par la loi en Allemagne ») possède une capacité de rétention des poussières importante par rapport aux alternatives précédentes. Cette capacité est rendue possible par le matériau de pré-filtration innovante constitué de mousse à pores de grande taille qui remplit le sac au maximum. C'est là que les particules les plus grosses et les plus fines sont retenues. Cela empêche le filtre fin de s'encrasser prématurément. Résultat : une puissance d'aspiration constamment élevée, et un environnement de travail hygiénique de haut niveau. Le sac à poussière se trouve dans la cuve du sac à poussière (6) sur le support de réception (7) destiné au sac à poussière (9).

Vous pouvez commander d'autres sacs à poussière auprès de BAEHR. Sous aucun prétexte, n'utilisez jamais de sacs à poussière usagés ! N'utilisez que des sacs à poussière d'origine dont vous trouverez la référence au **Chapitre 8 « Pièces détachées, consommables et accessoires »**.

Lorsque vous remplacez le sac à poussière, veuillez consulter le **Chapitre 5.2 « Remplacement du sac à poussière »**.

2. Filtre : filtre de protection de la turbine

Le filtre de protection de la turbine (6a) empêche que les pièces de grande taille parviennent aux turbines (par ex. si vous aviez oublié d'installer un sac à poussière). Le filtre de protection de la turbine est situé dans la cuve du sac à poussière (6), sur la grille.

3. Couvercle à filtre (filtre à air usagé)

Le couvercle à filtre (10) comprend plusieurs couches de filtres de nature différentes, dont les propriétés sont diverses :

- Feutre de filtration grossier
Ce filtre filtre les particules les plus grossières de l'air usagé.
- Feutre de filtration fin
Ce filtre filtre les particules les plus fines de l'air usagé. Cependant, ce feutre permet également de filtrer les virus et les bactéries de l'air usagé.
- Filtre au charbon actif
Ce filtre contribue à neutraliser la plupart des odeurs.

Lorsque vous remplacez les feutres du couvercle à filtre, veuillez consulter le **Chapitre 5.3.2 « Remplacement du filtre (filtre à air usagé) »**.



Il ne faut utiliser que des sacs à poussière d'origine ainsi que des filtres d'origine !



Il est interdit de nettoyer les filtres usagés ou de vider le sac à poussière pour le réutiliser. Lorsque vous remplacez les filtres, utilisez toujours un filtre neuf et un sac à poussière neuf.



Jetez les filtres usagés avec les déchets non recyclables. Le mieux est de les jeter dans un sac refermable par boutons-pressions.

5.3.1 Remplacement du filtre de protection de la turbine



Il faut remplacer immédiatement le filtre de protection de la turbine et l'ensemble des autres filtres si vous avez travaillé avec votre BAEHR PUR sans avoir placé de sac à poussière (oubli), ou que le sac à poussière a éclaté.

Pour remplacer le filtre de protection de la turbine, procédez comme suit :

1. Retirez le couvercle du sac à poussière de l'appareil de commande (**voir Chapitre 5.1 « Ouverture / fermeture du couvercle du sac à poussière de l'appareil de commande »**).
2. Retirez le filtre de protection de la turbine usagé de la cuve du sac à poussière.
3. Nettoyez la cuve du sac à poussière, le couvercle du sac à poussière et la grille de filtration chaque fois que vous remplacez les filtres.



Pour procéder à ce nettoyage, nous vous recommandons les lingettes de désinfection rapide sans alcool BAEHR (Réf. art. 11000, 11001, 11044).

4. Placez un nouveau filtre de protection de la turbine sur la grille de filtration.
5. Remettez le couvercle du sac à poussière sur l'appareil de commande, le sac à poussière étant correctement inséré (**voir Chapitre 5.1 « Ouverture / fermeture du couvercle du sac à poussière de l'appareil de commande »**).

5.3.2 Remplacement du filtre (filtre à air usagé)

De manière générale, nous conseillons de remplacer régulièrement l'ensemble des filtres de l'appareil, **et ce, au moins tous les 6 mois**.



Vous devez obligatoirement remplacer le filtre de protection de la turbine et l'ensemble des autres filtres si :

- ▶ Vous avez installé un sac à poussière neuf, et que, malgré cela, la mention « 100 % » s'affiche dans la barre de statut.
- ▶ Vous avez l'impression que la mention « 100 % » apparaît de manière prématurée dans la barre de statut après un remplacement réussi du sac à poussière.

Pour remplacer le couvercle à filtre, procédez comme suit :

1. Retirez le couvercle à filtre (10) en le tirant précautionneusement sur le côté et en l'éloignant de l'appareil. Pour ce faire, mettez des gants à usage unique.



III. 28



Lors du nettoyage, veillez à ce que la mousse n'endommage pas l'intérieur de l'appareil.

2. Retirez le couvercle à filtre (10) et nettoyez le canal d'évacuation de l'appareil de commande à l'aide de lingettes de désinfection rapide sans alcool BAEHR (Réf. art. 11000, 11001, 11044).
3. Retirez la bague du couvercle à filtre, et éliminez le premier filtre qui s'y trouve.
4. Retirez le feutre de filtration fin ainsi que le filtre à charbon actif du couvercle à filtre, et éliminez-les.
5. Nettoyez le couvercle à filtre ainsi que la bague, dans l'idéal, à l'aide de lingettes de désinfection rapide sans alcool BAEHR (Réf. art. 11000, 11001, 11044).
6. Insérez un nouveau filtre (1. filtre à charbon actif, 2. feutre de filtration fin).
7. Insérez la bague dans le couvercle à filtre de sorte que les ergots se placent dans les encoches prévues à cet effet. Cet anneau comprime les deux filtres situés à l'intérieur dès que l'on remet le couvercle à filtre en place.
8. Insérez le feutre de filtration grossier dans la bague. Tenez compte du fait que le feutre de filtration grossier a une face fine et une face grossière. La face fine repose sur le feutre de filtration fin. N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants.

9. Pour finir, branchez le couvercle de filtre sur l'appareil de commande jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Vérifiez qu'il est bien fixé sur l'appareil.

Le couvercle à filtre est construit comme suit :



III. 29

5.4 Entretien (nettoyage et désinfection)

Pour éviter la transmission de germes pathogènes, il faut obligatoirement respecter les dispositions des autorités nationales responsables de l'hygiène et de la désinfection. Lorsque vous procédez au nettoyage et à la désinfection, portez un équipement de protection individuelle (EPI).

Pour procéder à ce nettoyage et à cette désinfection, nous vous recommandons les lingettes de désinfection rapide sans alcool BAEHR (Réf. art. 11000, 11001, 11044) ou bien un produit de désinfection des surfaces sans alcool. Il faut utiliser ces produits désinfectants et nettoyants dans le respect des consignes du fabricant.



Pour procéder au nettoyage, vous ne devez pas utiliser d'acides, de bases fortes, de solvants ou de produits corrosifs. Le produit nettoyant que vous utilisez doit obligatoirement respecter la nature des matériaux concernés.



Lorsque vous utilisez des produits désinfectants, cela peut entraîner une légère décoloration ou une matification des surfaces. Toutefois, ce phénomène n'a pas d'impact sur le bon fonctionnement ou sur la sécurité de l'appareil.



Ne plongez jamais l'appareil ou la pièce à main dans l'eau ou dans d'autres liquides, car cela pourrait entraîner un choc électrique.



N'utilisez sous aucun prétexte de spray désinfectant, car l'humidité ainsi dégagée pourrait pénétrer à l'intérieur de l'appareil, ce qui pourrait endommager les roulements ou le système électronique, ou bien faire courir un risque d'électrocution !

5.4.1 Assistant de maintenance

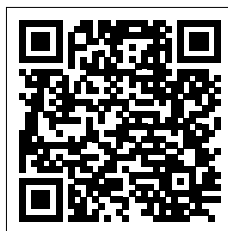
Il est possible d'effectuer soi-même certains travaux de maintenance et de révision. C'est pour cela que nous avons prévu pour vous un assistant de maintenance qui vous guide pas à pas dans les procédures de révision correspondantes.



Vous pouvez ouvrir l'assistance de maintenance via le bouton (H) (III. 19). À l'aide de votre appareil mobile, scannez le QR code affiché ici afin d'accéder au site Internet de l'assistant de maintenance. Consultez-le directement afin de savoir quels sont les travaux de maintenance décrits ici en détails.

L'assistant de maintenance peut également être consulté via le site Internet suivant :

www.fusspflege.com/fusspflegemotoren-wartung



5.4.2 Nettoyage/désinfection après chaque séance de traitement

Après chaque séance de traitement, effectuez un nettoyage rapide du tuyau (**voir Chapitre 5.4.5 « Nettoyage rapide du tuyau »**) ainsi qu'un nettoyage et une désinfection par essuyage de la surface externe de la pièce à main, du support de pièce à main, du tuyau et de la partie avant de l'appareil (respecter le temps d'action, ne pas essuyer à sec, et laisser sécher avant d'entamer la séance de traitement suivante). Pour cela, nous vous recommandons les lingettes de désinfection rapide sans alcool BAEHR (Réf. art. 11000, 11001, 11044). La validation obligatoire de la conformité de cette désinfection par essuyage avec la norme ISO 17664-2:2021 a été effectué avec les lingettes de désinfection rapide sans alcool BAEHR (Réf. art. 11044) avec un temps d'action de 1 minute.



Pour nettoyer l'écran tactile sans déclencher d'action sur l'appareil, activez le gelage de l'écran à l'aide du bouton (F) (Ill. 19) Pour le déverrouiller, appuyez sur le bouton de déverrouillage pendant env. 3 secondes.

5.4.3 Nettoyages / désinfections au quotidien

Nettoyez et désinfectez votre BAEHR PUR chaque jour, ou après une contamination, comme suit :

1. **Éteignez votre appareil en actionnant l'interrupteur principal (11) ou bien coupez-le du réseau d'alimentation électrique.**
2. Effectuez un nettoyage et une désinfection par essuyage de l'ensemble des surfaces de l'appareil de commande.
3. Dévissez la douille de la pièce à main (22) su capot de la pièce à main (23).
4. Nettoyez également le capot de la pièce à main à l'aide d'un petit pinceau souple afin d'éliminer les salissures visibles.



Le capot de la pièce à main et les pièces électroniques de la pièce à main ne doivent sous aucun prétexte être plongés dans un liquide, et il en est de même du moteur de la pièce à main.



Pour pouvoir effectuer au mieux la désinfection par essuyage du moteur de la pièce à main / de la partie avant, retirez le moteur de la pièce à main du capot de la pièce à main (voir Ill. 45 au **Chapitre 5.4.9.1 « Démontage du tuyau »**). Une fois le nettoyage et la désinfection terminés, repoussez le moteur de la pièce à main (le câble d'alimentation étant raccordé) dans le logement du capot de la pièce à main. Voir Ill. 55 au **Chapitre 5.4.9.3 « Remettre le tuyau en place »**.

5. Effectuez une désinfection par essuyage de l'intérieur et de l'extérieur de la douille de la pièce à main ainsi que du moteur de la pièce à main / partie avant à l'aide d'un chiffon nettoyant et désinfectant non fixatif (nous conseillons les lingettes de désinfection rapide sans alcool BAEHR, 1 min. (Réf. art. 11000, 11001, 11044) ; respecter le temps d'action, ne pas essuyer à sec, et laissez sécher avant le remontage).
6. Revissez la douille de la pièce à main sur le capot de la pièce à main.

Pour obtenir des informations plus approfondies du fabricant (sur le nettoyage, la désinfection et la stérilisation des instruments rotatifs), rendez-vous sur notre site **www.fusspflege.com** dans la rubrique des téléchargements du portail client.

5.4.4 Passage à l'autoclave de certaines parties de la pièce à main

La douille de la pièce à main (22) (voir Ill. 12) et certaines parties de la partie avant de la pièce à main (37) (voir Ill. 41) peuvent passer à l'autoclave :















Vue partielle (voir Ill. 41 et 42)	peut passer à l'autoclave	peut être placé dans un produit désinfectant
Douille de la pièce à main (22)		
Partie avant de la pièce à main (37)		
Couplage (36)		
Amortisseur (38)		
Pièces démontées de la partie avant de la pièce à main (voir Ill. 42) hormis :		
Roulement 4 x 9 x 4 (42)		
Roulement avec bride (50)		

Tableau 1



Éteignez l'appareil en coupant l'interrupteur principal (11) ou en débranchant la fiche d'alimentation de la prise secteur (28).

Pour procéder à la désinfection, dévisser la douille de la pièce à main (22) du capot de la pièce à main (23) (voir Ill. 12), et séparer la partie avant de la pièce à main du moteur de la pièce à main (35) (voir Ill. 41) (à l'aide de l'outil spécial, voir Chapitre 5.4.10.1 « Consignes de démontage de la pièce à main »).



Veillez à maintenir la pièce à main vers le haut afin de ne pas perdre le petit

couplage (36) susceptible de tomber lors de cette étape. Pour pouvoir dévisser la partie avant de la pièce à main, vous n'êtes pas obligé de couper le moteur du câble de la pièce à main.



Il ne faut sous aucun prétexte plonger la partie avant de la pièce à main montée (37) dans du liquide. La société Gustav Baehr GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages occasionnés par le non-respect de ces consignes.

5.4.4.1 Passage à l'autoclave de la douille de la pièce à main

Nettoyage et désinfection

Avant le passage à l'autoclave, il faut essuyer soigneusement l'extérieur et l'intérieur de la douille de la pièce à main (22) dévissée à l'aide d'un chiffon désinfectant. Pour ce faire, nous vous conseillons par exemple les lingettes de désinfection rapide sans alcool BAEHR (Réf. art. 11000, 11001, 11044). Ce faisant, veiller à ce que les surfaces restent, si possible, imprégnées pendant au moins 1 min. Ensuite, rincer sous l'eau courante, et plonger pendant env. 1 minute dans de l'eau déminéralisée. Après l'avoir reprise en vue de son séchage, placer la douille de la pièce à main sur un chiffon propre et non pelucheux. Assurez-vous que la douille de la pièce à main sèche totalement.

Passage à l'autoclave

Placer dans l'autoclave la douille de la pièce à main nettoyée, désinfectée et totalement séchée, et lancer un programme approprié. L'efficacité du passage à l'autoclave a été validée à 134 °C avec un temps de latence de 3 min (des temps de latence plus longs sont autorisés !). Pour cela, la douille de la pièce à main a été préalablement emballée (emballage en papier conforme à la norme EN ISO 11607).

5.4.4.2 Passage à l'autoclave de la partie avant de la pièce à main



ATTENTION ! Il ne faut pas plonger les deux paliers dans du liquide.



ATTENTION ! Il ne faut pas plonger la partie avant de la pièce à main montée (37) dans du liquide. La société Gustav Baehr GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages occasionnés par le non-respect de ces consignes.

Nettoyage et désinfection

Avant le passage à l'autoclave, placer la partie avant de la pièce à main désassemblée selon les indications du Chapitre 5.4.10.1 (**sans les roulements**) dans un produit nettoyant et désinfectant qui ne fixe pas les protéines figurant dans la liste de la VAH. Pour cela, nous recommandons par exemple le produit désinfectant concentré pour instruments BAEHR, Réf. art. 11008 (4 %, 5 min) et d'utiliser un bain à ultrasons. Pour les pièces de petite taille, c'est par ex. la boîte de désinfection des fraises, Réf. art. 20629. Pour finir, rincer soigneusement sous l'eau courante, puis plonger dans de l'eau déminéralisée pendant 1 min. Pour sécher l'ensemble des pièces, les placer sur un chiffon propre et non pelucheux. Avant la stérilisation, chacune des pièces doit avoir entièrement séché !



ATTENTION ! Le couplage (36) et l'amortisseur (38) (voir Ill. 41) ne passent pas à l'autoclave.



ATTENTION ! Il ne faut pas placer les deux roulements à l'état démonté à l'autoclave.

Passage à l'autoclave

Placer dans l'autoclave chacun des éléments nettoyés, désinfectés et séchés de la partie avant de la pièce à main dans l'autoclave, et lancer un programme approprié. L'efficacité du passage à l'autoclave des pièces à l'état démonté a été validée à 134 °C avec un temps de latence de 3 min (des temps de latence plus longs sont autorisés !). Pour cela, chacune des pièces et la douille de la pièce à main ont été préalablement emballées (emballage en papier conforme à la norme EN ISO 11607).



La partie avant de la pièce à main peut généralement passer elle aussi à l'autoclave à l'état assemblé (procédure non validée). En pareil cas, les deux roulements qu'elle contient peut elle aussi passer à l'autoclave. Toutefois, nous recommandons de la passer à l'autoclave à l'état démonté, comme décrit ci-dessus.



Veillez à respecter les consignes présentes dans ce texte : il ne faut surtout pas plonger certaines pièces dans le produit désinfectant, ni les passer à l'autoclave, car cela pourrait les endommager. Vous trouverez un aperçu dans le Tableau 1. La société Gustav Baehr GmbH décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces principes.

5.4.5 Nettoyage rapide du tuyau



Avant d'entamer le nettoyage rapide du tuyau, vous devez retirer tout instrument éventuellement encore présent de l'ouverture pour instruments DIN (21).

1. Maintenez votre pièce à main de manière à ce que le tuyau qui relie l'appareil de commande et la pièce à main suive une direction allant du bas vers le haut (la pièce à main est placée plus en hauteur que l'appareil de commande) afin de pouvoir évacuer correctement la poussière.



2. En actionnant le bouton (G) du menu de paramétrage rapide, démarrez le nettoyage rapide du tuyau (Ill. 19).

3. Un compte à rebours apparaît à l'écran ; il compte de 3 à 1. Pendant ce temps-là, préparez-vous au nettoyage rapide du tuyau : dès que le nettoyage démarre, suivez scrupuleusement les étapes que l'écran tactile vous indique.

4. Après avoir achevé le nettoyage rapide du tuyau, l'appareil vous réachemine vers l'écran principal.



Pour procéder au nettoyage, utilisez des gants à usage unique.



Veillez à maintenir votre paume sur l'ouverture de l'alimentation en air (25) de manière à recouvrir entièrement celle-ci, pour empêcher qu'il y ait de l'air qui passe à travers la pièce à main, et pour qu'il n'y ait donc pas de sous-pression. Dès que vous retirez votre main, la poussière libre qui s'est accumulée sur les parois du tuyau est aspirée dans le sac à poussière. Pendant le nettoyage rapide du tuyau, veillez à ce que l'appareil soit posé sur un support stable, et qu'il ne puisse pas tomber.



Nous vous conseillons de procéder à un nettoyage rapide du tuyau après chaque séance de traitement. Gardez toujours en tête votre santé et la santé de votre patient.

5.4.6 Nettoyage du bouton

Si le bouton-poussoir (24) est encrassé, ou que la touche ne fonctionne plus correctement, procédez comme suit :



Éteignez votre appareil en actionnant l'interrupteur principal (11) ou bien coupez l'appareil du réseau d'alimentation électrique. Avant d'entamer le nettoyage, vous devez retirer tout instrument éventuellement encore présent de l'ouverture pour instruments DIN (21).



Pour procéder au nettoyage, utilisez des gants à usage unique.



III. 30

Prenez le bouton-poussoir entre le pouce et l'index, et retirez-le de son boîtier.



III. 31

Nettoyez le bouton-poussoir et son boîtier à l'aide d'une brosse.



III. 32

Pour finir, frottez le bouton-poussoir et son boîtier avec le produit de désinfection rapide des surfaces BAEHR (Réf. art. 11002).



III. 33



Évitez de faire pénétrer le système de nettoyage de la pince de serrage 2 dans l'ouverture du boîtier du bouton. Cela peut endommager la membrane du bouton-poussoir.



III. 34

Remplacez le bouton-poussoir dans le boîtier du bouton, et vérifiez s'il fonctionne de nouveau correctement en testant sa bonne mobilité.

5.4.7 Pince de serrage Easy-Clean Pro

Nous sommes heureux de vous informer que votre pièce à main est équipée de la pince de serrage Easy-Clean Pro.

Les salissures pouvant se former pendant le travail dans une pince/un dispositif de serrage traditionnel peut entraîner l'arrêt de l'instrument que vous faites fonctionner avec la pièce à main, même si le moteur tourne. Ce phénomène peut être accéléré par la présence de crèmes, d'huiles, de graisse et de substances similaires. Conséquences : Le dispositif / la pince de serrage ne fonctionne plus bien ou plus du tout, et il faut les renvoyer à l'usine en vue d'un nettoyage et d'une réparation. Pour prolonger les intervalles entre deux travaux de maintenance, nous avons développé la pince de serrage Easy-Clean Pro. Vous pouvez nettoyer celle-ci vous-même, très simplement, et sans grand effort.

Il faut nettoyer la pince de serrage Easy-Clean Pro au moins 1 fois par mois ! Recommandation : Avec une moyenne de 8 à 10 séances de traitement par jour, vous devez nettoyer la pince de serrage toutes les deux semaines à l'aide de l'outil fourni. Si, pour des raisons d'hygiène, vous souhaitez également nettoyer quotidiennement la pince de serrage, tout comme l'appareil lui-même, veuillez utiliser exclusivement le système de nettoyage de la pince de serrage 2 (brosse) à base d'alcool BAEHR (Réf. art. 11032).



Vous devez lire les consignes de nettoyage suivantes avec le plus grand soin ! Elles contiennent des informations importantes afin



de vous protéger vous, autrui et votre appareil de tout risque !

N'exécutez jamais de travaux de nettoyage sur un appareil encore raccordé au secteur. Commencez par éteindre l'appareil en coupant l'interrupteur principal (11) ou en débranchant la fiche d'alimentation de la prise secteur (28).



PRUDENCE Risque de blessures ! Ne tenez jamais de nettoyer les instruments de la pièce à main alors que le moteur de la pièce à main est en train de tourner. On ne doit le faire que lorsque le moteur de la pièce à main est coupé.

Pour nettoyer la pince de serrage de l'Easy-Clean Pro, il ne faut utiliser que l'outil fourni. Si vous décidez d'essayer d'autres types d'utilisation sur d'autres zones, ou que vous utilisez d'autres outils ou d'autres objets, vous en endossez l'entière responsabilité, et cela peut s'avérer dangereux. Il est interdit de s'écarter de l'utilisation prévue de l'appareil.



Une utilisation non conforme peut entraîner des blessures et des dégâts matériels. Le fabricant ne saurait endosser la responsabilité de dommages qui seraient consécutifs à une utilisation non conforme de l'appareil, d'un maniement par du personnel non qualifié, ou d'une mauvaise manipulation. En cas d'utilisation incorrecte de l'appareil, ce dernier n'est plus sous garantie.



Les systèmes de nettoyage de la pince de serrage ne doivent être utilisés que pour nettoyer la pince de serrage Easy-Clean Pro (élaboré pour l'auto-nettoyage). Les dispositifs de serrage traditionnels qui ne se nettoient pas eux-mêmes ne doivent sous aucun prétexte être nettoyés à l'aide des systèmes de nettoyage de la pince de serrage, car cela pourrait endommager ce dispositif de serrage.



Nettoyez le système de nettoyage de la pince de serrage 1 après chaque utilisation, et veillez à ce qu'il se trouve dans des conditions d'hygiène parfaites avant chaque utilisation. Pour procéder au nettoyage du système de nettoyage de la pince de serrage 1, nous vous recommandons d'utiliser une brosse (Réf. art. 34914) ainsi qu'un produit désinfectant adapté (par ex. produit désinfectant concentré BAEHR pour instruments, Réf. art. 11008).



Pour des raisons d'hygiène, après utilisation, nettoyez le système de nettoyage de la pince de serrage 2 à l'eau, puis, plongez-le dans un produit désinfectant approprié (par ex. produit désinfectant concentré BAEHR pour instruments, Réf. art. 11008). Ensuite, rincez ce produit désinfectant à l'eau, puis avec de l'alcool BAEHR (Réf. art. 11032).



III. 35
1 x système de nettoyage de la pince de serrage 1
Acier inoxydable universel
Réf. art. 40287



III. 36
1 x système de nettoyage de la pince de serrage 2
Brosse de nettoyage pour pince de serrage Easy-Clean Pro
Réf. art. 40269

Pour nettoyer la pince de serrage Easy-Clean Pro, procédez comme suit :



Avant d'entamer le nettoyage, vous devez retirer tout instrument éventuellement encore présent de l'ouverture pour instruments DIN (21).

1. Éteignez l'appareil en coupant l'interrupteur principal (11) ou en débranchant la fiche d'alimentation de la prise secteur (28). Ne nettoyez jamais l'appareil alors que le moteur de la pièce à main tourne encore ! Risque de blessure ! De plus, cela endommage la pince de serrage !

2. Mettez des gants à usage unique, et prenez la pièce à main en main.



III. 37

3. À présent, avec le pouce, appuyez sur la pointe de la pièce à main. En maintenant cette pointe à l'aide de gants à usage unique, vous empêchez la pointe de tourner lors du nettoyage (voir III. 37).



III. 38

4. Insérez le système de nettoyage de la pince de serrage 1 sans exercer de pression, aussi loin que possible dans l'ouverture de votre pièce à main, et faites tourner le système de nettoyage de la pince de serrage 1 vers la gauche et vers la droite, en exerçant une légère pression (voir III. 38).

5. Retirez à présent le système de nettoyage de la pince de serrage 1 de l'ouverture. Ensuite, à l'aide d'une petite brosse, éliminez les salissures des rainures du système de nettoyage de la pince de serrage 1, et orientez l'ouverture de la pièce à main vers le vas afin que les éventuelles salissures ainsi désincrustées puissent tomber. Répétez la procédure de nettoyage aussi longtemps qu'il le faut pour éliminer le moindre résidu.

6. Après utilisation, nettoyez le système de nettoyage de la pince de serrage 1 à l'aide d'un produit désinfectant approprié (par ex. produit désinfectant concentré BAEHR pour instruments, Réf. art. 11008).



III. 39

7. À présent, éliminez les dernières impuretés à l'aide du système de nettoyage de la pince de serrage 2 en insérant ce dernier aussi profondément que possible dans l'ouverture de votre pièce à main, puis en le faisant tourner vers la gauche et vers la droite (voir III. 39).

8. Retirez à présent le système de nettoyage de la pince de serrage 2 de l'ouverture.

9. Nettoyez le système de nettoyage de la pince de serrage 2 exclusivement à l'eau, puis, avec un produit désinfectant adapté (par ex. produit désinfectant concentré pour instruments BAEHR Réf. art. 11008), puis avec de l'alcool BAEHR (Réf. art. 11032) afin de dégraisser cet outil.

Si la pince de serrage Easy-Clean Pro a été exposée à de la crème, de la graisse, de l'huile ou une substance similaire, procédez au nettoyage comme suit :



Avant d'entamer le nettoyage, vous devez retirer tout instrument éventuellement encore présent de l'ouverture pour instruments DIN (21).

1. Éteignez l'appareil en coupant l'interrupteur principal (11) ou en débranchant la fiche d'alimentation de la prise secteur (28). Ne nettoyez jamais l'appareil alors que le moteur de la pièce à main tourne encore ! Risque de blessure ! De plus, cela endommage la pince de serrage ! Pensez à revêtir un équipement de protection individuelle !

2. Imprégnez d'alcool (Réf. art. 11032) le système de nettoyage de la pince de serrage (n'utilisez jamais de produit désinfectant gras, ni d'autres substances grasses, car, autrement, la pince de serrage Easy-Clean Pro pourrait ne plus fonctionner correctement ; si les fraises sont difficiles à insérer, utilisez un spray au silicone).

3. Insérez le système de nettoyage de la pince de serrage 2 imprégné dans l'ouverture de votre pièce à main, puis faites-le tourner à gauche et à droite.

4. Retirez à présent le système de nettoyage de la pince de serrage 2.

5. Laissez à présent la pièce à main s'aérer pendant au moins 5 minutes.

Votre pièce à main est à présent prête à fonctionner.

Si, malgré le fait que vous ayez adopté des mesures de nettoyage, votre pièce à main ne fonctionnait pas correctement, désassemblez la partie avant de votre pièce à main conformément aux instructions du **Chapitre 5.4.10.1 « Consignes de démontage de la pièce à main »** afin de nettoyer chacune des pièces, et, éventuellement, de les passer à l'autoclave. Si cette procédure n'apporte pas d'amélioration elle non plus, ou si vous avez des questions concernant la procédure de nettoyage, veuillez vous tourner vers nous **voir Chapitre 9 « Coordonnées & fabricant »**.

5.4.8 Conception de la pièce à main

Pour suivre les étapes d'entretien suivantes, il est nécessaire de connaître la structure de la pièce à main ainsi que chacune des pièces qui la composent :

5.4.8.1 Schéma de la pièce à main avec douille de la pièce à main dévissée



III. 40

29 = Support pour le moteur de la pièce à main

29a = Bague de la pièce à main

30 = Tube de la pièce à main

31 = Touche de la pièce à main

32 = Liaison enfichée du moteur

5.4.8.2 Schéma éclaté de la pièce à main



III. 41

33 = Écrou

33a = Joint torique pour l'écrou

34 = Tampons en caoutchouc (2 x de format différent)

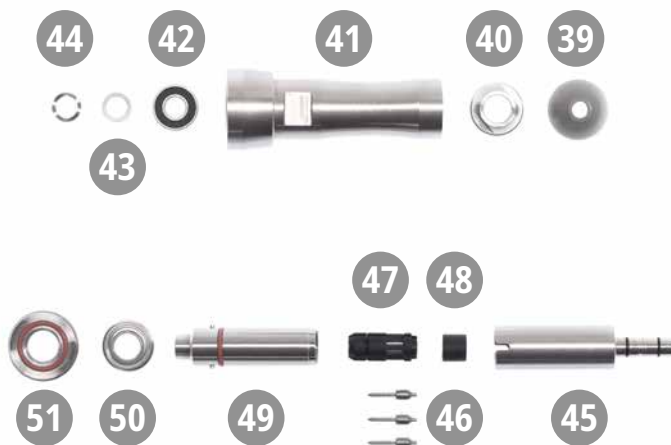
35 = Moteur de la pièce à main

36 = Couplage

37 = Partie avant de la pièce à main

38 = Amortisseur

5.4.8.3 Schéma éclaté de la partie avant de la pièce à main



III. 42

- 39 = Pointe de la pièce à main
- 40 = Cache de la douille de roulement
- 41 = Douille de roulement
- 42 = Roulement 4 x 9 x 4 (**Pièce individuelle ne passant pas à l'autoclave !**)
- 43 = Rondelle d'équilibrage (1 x)
- 44 = Rondelle à ressort ondulé (1 x)
- 45 = Douille polygonale avec 2 x joints toriques 3 x 0,5
- 46 = Rouleau tenseurs (3 x)
- 47 = Cage de la pince de serrage avec joints toriques 3 x 0,5
- 48 = Frein
- 49 = Polygone
- 50 = Roulement avec bride 4 x 9 x 4 (**Pièce individuelle ne passant pas à l'autoclave !**)
- 51 = Rondelle avec joint torique

5.4.9 Remplacement du tuyau / nettoyage de l'intérieur du tuyau

Le BAEHR PUR vous offre la possibilité de démonter le tuyau d'aspiration soit pour le nettoyer, soit pour le remplacer par un tuyau neuf, que vous pouvez commander. Nous vous conseillons de procéder à un nettoyage de l'intérieur du tuyau 1 fois par mois.

5.4.9.1 Démontage du tuyau



Avant de démonter le tuyau, retirez de l'ouverture pour instruments DIN (21) un instrument éventuellement encore inséré dans l'instrument, et insérez le système de nettoyage rapide du tuyau (voir Chapitre 5.4.5 « Nettoyage rapide du tuyau »), et ce, afin d'aspirer les poussières qui se seraient éventuellement déposées sur les parois du tuyau.



Avant de commencer à démonter le tuyau, éteignez l'appareil en coupant l'interrupteur principal (11) ou en débranchant la fiche d'alimentation de la prise secteur (28).

Veillez à ne pas égarer la bague de la pièce à main (29a) et le bouton-poussoir (24). Si vous le souhaitez, vous pouvez également les pièces avant de procéder au nettoyage.



Vous avez besoin des outils suivants :



III. 43
Outil d'aide à l'insertion



III. 44

1. Dévissez la douille de la pièce à main (22) du capot de la pièce à main (23) et retirez-la précautionneusement. Placez la douille de la pièce à main sur la table de manière à ce qu'elle ne puisse pas rouler (dans l'idéal, sur un chiffon désinfectant).



III. 45

2. Retirez précautionneusement le moteur de la pièce à main (35) de son support (29) par lequel il est fixé au capot de la pièce à main (23).
3. Nettoyez l'unité du moteur (35) et la partie avant de la pièce à main (37) à l'aide d'un chiffon désinfectant.



III. 46

4. Retirez précautionneusement le moteur de la pièce à main (35) de la liaison enfichée du moteur (32) ; pour cela, maintenez la liaison enfichée du moteur par ses poignées encastées. Pour finir, mettez le moteur de la pièce à main de côté.



III. 47

5. À présent, à la place du moteur, insérez l'outil d'aide à l'insertion sur la liaison enfichée du moteur (voir III. 47) jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible, puis posez précautionneusement le tuyau au sol (dans l'idéal, sur une serviette).



En parcourant toute la longueur du tube de la pièce à main, l'outil d'aide à l'insertion évite que la liaison enfichée du moteur s'encrasse.



Il est absolument obligatoire d'utiliser l'outil d'aide à l'insertion. Tout dommage survenu suite à la non-utilisation de l'outil d'aide à l'insertion n'est pas couvert par la garantie.



III. 48



III. 49

6. Desserrez le tuyau de l'appareil de commande en le faisant tourner dans le sens anti-horaire depuis la sortie de la pièce à main (4), puis en le retirant.

7. Retirez le tuyau via le tube de la pièce à main (30), et essuyez dans le même temps le tube de la pièce à main ainsi libéré à l'aide d'un chiffon désinfectant.
8. Mettez le tuyau de côté, et, à l'aide d'un chiffon désinfectant, nettoyez la sortie de la pièce à main (4) au niveau de l'appareil de commande, et, autant que possible, la partie intérieure.
9. Nettoyez en profondeur le tube de la pièce à main (30), et laissez-le sécher totalement.

5.4.9.2 Nettoyage de l'intérieur du tube d'aspiration



Pour procéder au nettoyage, utilisez des gants à usage unique.



Le nettoyage de l'intérieur du tube d'aspiration est optionnel, et il ne fait pas partie d'une préparation validée. Toutefois, il permet d'obtenir de meilleures conditions d'hygiène si vous procédez à ce nettoyage 1 fois par mois.



Vous avez besoin des outils suivants :

- Brosse de nettoyage pour le nettoyage de l'intérieur du tuyau
- Produit désinfectant (concentré liquide dilué pour la désinfection des surfaces (Réf. art. 11004 / 11005) ou solution d'application prête à l'emploi (Réf. art. 11002 / 11003)



III. 50

Effectuez le nettoyage au-dessus d'un évier.



III. 50a

1. Pré-rinçage

- Prenez le tuyau d'aspiration en main.
- Remplissez le tuyau d'eau du robinet tiède.
- Maintenez fermement les deux extrémités du tuyau.
- Faites décrire des mouvements de va-et-bien aux extrémités du tuyau de manière à ce que l'eau soit en mouvement à l'intérieur (le plus rapidement possible).
- Videz l'eau dans l'évier.



III. 50b

2. Nettoyage principal

- Humidifiez la brosse de nettoyage.
- Versez le produit désinfectant sur la brosse.
- Exécutez la procédure de nettoyage suivante des deux côtés :
 - Maintenez fermement l'une des extrémités du tuyau d'aspiration, et placez précautionneusement l'autre extrémité sur un chiffon. **Veillez à ce que ces deux extrémités ne frappent pas directement sur le**

sol, car, autrement, cela pourrait endommager les pièces.

- Insérez la brosse aussi loin que possible, et retirez-la.
- Si le tuyau d'aspiration se bloque, et si vous ne pouvez plus déplacer la brosse, étirez le tuyau en le prenant par son milieu.
- Répétez l'opération de l'autre côté.
- Répétez la procédure plusieurs fois des deux côtés jusqu'à ce que le résultat vous satisfasse.



III. 50c

3. Post-traitement

- Rincez soigneusement le tuyau d'aspiration avec de l'eau.
- Suspendez le tuyau d'aspiration à la verticale afin de garantir qu'il s'aère et sèche de manière optimale. Dans l'idéal, pour ce faire, utilisez le support mural pour le séchage du tuyau d'aspiration, qui est proposé en option (Réf. art. 20128) ainsi qu'une cuve de réception (Réf. art. 20851) que vous posez au sol afin d'éviter la formation de flaques d'eau.
- Laissez à présent le tuyau sécher pendant au moins 8 heures.



La brosse de nettoyage est suffisamment longue pour nettoyer toute la longueur du tuyau.



Veillez à ce que le tuyau soit parfaitement sec lors de la séance suivante.

5.4.9.3 Replacer le tuyau



III. 51

1. Placez l'outil d'aide à l'insertion sur la prise du tube de la pièce à main. Dans l'idéal, maintenez le tuyau à la verticale, dirigé vers le haut (l'extrémité munie du capot de la pièce à main repose sur un chiffon posé au sol), et insérez le tube de la pièce à main depuis le haut jusqu'à ce que vous parveniez à l'appareil de commande avec le tuyau.



ATTENTION : Comme l'intérieur du tuyau abrite la protection contre la traction de votre pièce à main, il peut s'avérer nécessaire de faire légèrement pivoter le tube de la pièce à main lorsqu'on l'enroule.



III. 52



III. 53

2. Guidez le tuyau de l'appareil de commande sur la sortie de la pièce à main (4), et arrêtez-le de nouveau en le faisant tourner dans le sens horaire. Veillez à ce que le tuyau s'enclenche avec un léger « clic ».



III. 54

3. Retirez à présent l'outil d'aide à l'insertion, et reconnectez le moteur (35) au tube de la pièce à main à l'aide de la liaison enfichée du moteur (32). Ce faisant, veillez à ce que les ergots de liaison prévus à cet effet s'insèrent correctement, et poussez la prise tout droit.



Veillez à ce que la liaison enfichée s'enclenche bien entre le moteur de la pièce à main et le tube de la pièce à main.



III. 55

4. Guidez à présent le tampon en caoutchouc (34) du moteur dans le support (29) du capot de la pièce à main, et appuyez fermement sur lui.



Les tampons en caoutchouc ont des épaisseurs différentes, et la seule possibilité dont on dispose consiste à les placer dans les encoches, et, s'ils ne rentrent pas, vous devez tourner la pièce à main sur 180 degrés.



Vérifiez une fois de plus si le moteur de la pièce à main est bien relié au capot de la pièce à main, et qu'il est bien fixé.

5. Revissez la douille de la pièce à main (22) sur le capot de la pièce à main (23).
6. Insérez un petit instrument, et effectuez un test du bon fonctionnement en démarrant le BAEHR PUR avec son nombre de tours et son niveau d'aspiration les plus faibles, puis en augmentant ceux-ci progressivement, jusqu'à la fonction « boost ».

5.4.10 Nettoyage en profondeur de la pince de serrage et remplacement des pièces d'usure

La partie avant de la pièce à main de votre BAEHR PUR peut être totalement désassemblée afin que l'on puisse nettoyer chacune des pièces ainsi obtenues, pour une meilleure hygiène. De plus, vous pouvez remplacer vous-même les pièces d'usure de la pièce à main. Vous n'avez donc pas besoin de renvoyer votre appareil au service après-vente BAEHR.

i Il n'est pas obligatoire d'effectuer un nettoyage en profondeur de la pince de serrage, c'est uniquement une proposition qui vous est faite. Nous voulons vous proposer de respecter des normes strictes en matière d'hygiène, c'est pourquoi vous disposez de cette possibilité.

i Si vous ne souhaitez pas démonter vous-même la partie avant de la pièce à main, mais qu'il s'avère nécessaire de remplacer certaines pièces d'usure, vous pouvez tout à fait renvoyer votre partie avant au service après-vente BAEHR. Pour cela, reportez-vous au **Chapitre 5.5 « Service après-vente BAEHR »**. Bien entendu, vous pouvez également acheter un ou plusieurs kits de recharge pour la partie avant de la pièce à main afin de garantir que votre BAEHR PUR puis de nouveau fonctionner rapidement. Cela garantit également que ce sont des normes d'hygiène particulièrement strictes qui sont respectées.

i Pour suivre cette étape de maintenance, ouvrez le menu de paramétrage rapide, et consultez l'assistant de maintenance (H) (Ill. 19). Scannez le QR-code avec votre appareil mobile afin de

lancer la notice vidéo consacrée au « Nettoyage en profondeur de la pince de serrage et remplacement des pièces d'usure » sur le site Internet BAEHR. Elle vous guide pas à pas dans le processus.



Si vous avez déjà procédé vous-même une à deux fois au démontage et au montage de la pièce à main, vous acquérez davantage d'assurance, et, petit à petit, vous pouvez la désassembler, la nettoyer et la remonter en quelques minutes seulement.

Ce qui suit décrit la manière dont vous devez démonter votre pièce à main, et ce, afin que vous puissiez nettoyer chacune des pièces de la partie avant, et, le cas échéant, remplacer les pièces d'usure suivantes :

- Ensemble de roulements
- Frein
- Amortisseur
- Tampon en caoutchouc (**voir Chapitre 5.4.10.3 « Remplacer le tampon en caoutchouc »**)

La liste des ensembles de commande et des références articles figure au **Chapitre 8 « Pièces détachées, consommables et accessoires »**.



Veillez bien observer les schémas représentant la pièce à main au **Chapitre 5.4.8. « Conception de la pièce à main »**, et ils doivent vous servir d'aide lors du démontage / montage.



Vous avez besoin des outils suivants :



III. 56
l'outil spécial rond



III. 57
l'outil spécial plat

- Brosse de nettoyage des instruments (Réf. art. 34914) (en alternative, brosse à dents douce)
- Pincette (par ex. pincette courbe, 13 cm, Réf. art. 31449)
- Lingettes de désinfection rapide sans alcool BAEHR (Réf. art. 11000, 11001, 11044)
- Bâtonnet ouatés (par ex. Réf. Art. 11775)
- Instrument rotatif au choix
- Désinfection rapide des surfaces BAEHR (Réf. art. 11002/11003)
- Éventuellement pièces détachées (**voir au Chapitre 8 « Pièces détachées, consommables et accessoires »**)

5.4.10.1 Consignes de démontage de la pièce à main



Avant de démonter la pièce à main, retirez de l'ouverture pour instruments DIN (21) un instrument éventuellement encore inséré dans l'instrument, et insérez le système de nettoyage rapide du tuyau (voir Chapitre 5.4.5 « Nettoyage rapide du tuyau »), et ce, afin d'aspirer les poussières qui se seraient éventuellement déposées sur la pièce à main.



Pour vous protéger de toute contamination occasionnée par des pièces encrassées, portez des gants à usage unique quand vous exécutez des travaux, quels qu'ils soient. De plus, il est plus facile d'exécuter les nombreuses étapes de travail si l'on porte des gants à usage unique.



Avant de commencer à démonter la pièce à main, éteignez l'appareil en coupant l'interrupteur principal (11) et en débranchant la fiche d'alimentation de la prise secteur (28).



Si, lors du démontage ou du montage de la pièce à main, vous constatez un défaut sur un joint torique, ce dernier doit être remplacé.



Vous trouverez des illustrations pour les étapes 1 à 4 au **Chapitre 5.4.9.1 « Démontage du tuyau »**

1. Dévissez la douille de la pièce à main (22) du capot de la pièce à main (23) et retirez-la précautionneusement (voir Ill. 44). Placez la douille de la pièce à main sur la table de manière à ce qu'elle ne puisse pas rouler (dans l'idéal, sur un chiffon désinfectant).
2. Tirez précautionneusement le moteur de la pièce à main (35) du support (29) du capot de la pièce à main (23) (voir Ill. 45).
3. Nettoyez l'unité du moteur et la partie avant à l'aide d'un chiffon désinfectant.
4. Séparez précautionneusement le moteur de la pièce à main de la liaison enfichée du moteur (32) et insérez l'outil d'aide à l'insertion sur la liaison enfichée du moteur (32) au cas où le tube de la pièce à main (30) glisserait dans le tuyau (voir Ill. 46 et 47). Mettez le tuyau de côté en le plaçant autour de l'appareil de commande.



III. 58

5. Retirez précautionneusement l'amortisseur (38) de la partie avant de la pièce à main, et mettez-le de côté (il peut s'avérer utile d'imprégner l'amortisseur et la partie avant de la pièce à main d'un peu de produit désinfectant afin qu'il puisse se retirer plus facilement).



III. 59

6. Poussez l'ouverture adaptée de l'outil spécial plat sur la largeur de la clé de la partie avant de la pièce à main (37) et dévissez la partie avant de la pièce à main du moteur. Placez le moteur et le couplage (36) sur un chiffon désinfectant.



Veillez à maintenir la pièce à main vers le haut afin de ne pas perdre le petit couplage (36) susceptible de tomber lors de cette étape.



III. 60

7. Placez la partie avant de la pièce à main sur l'extrémité courte et plus épaisse de l'outil spécial rond (voir III. 56), et faites tourner la rondelle (51) pour la faire sortir de la partie avant. Si besoin est, aidez-vous de l'outil spécial plat (voir III. 57). Placez l'ensemble des éléments que vous avez démontés de la douille de roulement sur un chiffon désinfectant, et posez la partie avant verticalement, sur une table.



III. 61

8. À présent, à l'aide de l'extrémité mince et pointue de l'outil spécial rond (voir III. 56), appuyez dans l'ouverture pour instruments DIN de la pointe de la pièce à main (21) jusqu'à ce que vous entendiez un « clac ».
9. Retirez la pointe de la pièce à main, et mettez-la de côté.



III. 62

10. À l'aide d'un bâtonnet ouaté, appuyez dans l'ouverture pour instruments DIN de la partie avant, et faites rentrer ce bâtonnet ouaté une fois dans la douille de roulement (41) afin de repousser l'ensemble des éléments qui s'y trouvent.



III. 63

11. Dévissez le cache de la douille de roulement (40) à l'aide de la clé adaptée de l'outil spécial plat de la douille de roulement (41), et mettez-les de côté (vérifiez qu'il n'y a plus d'éléments dans la douille de roulement).



III. 64

12. Prenez la douille polygonale (45) en main, retirez le roulement 4x9x4 (42) (si ce dernier n'a pas déjà été enlevé lors de l'étape précédente), et mettez le roulement de côté.
13. Retirez également la rondelle à ressort ondulé (44) et la rondelle d'équilibrage (43) de la douille polygonale, et mettez-les de côté.



III. 64a

14. Si le polygone se trouve encore dans la douille polygonale, retirez-le maintenant. Pour ce faire, prenez

un instrument (par ex. support de cupules abrasives) et poussez la tige de l'instrument dans le logement de l'instrument afin de faire sortir le polygone de la douille polygonale. Placez également la douille polygonale sur le chiffon désinfectant.



III. 65

15. Prenez le polygone en main, et retirez le roulement avec bride 5x9x3 (50) du polygone. Mettez le roulement de côté. Veillez à ce que le roulement soit éventuellement bien fixé sur l'arbre du polygone.

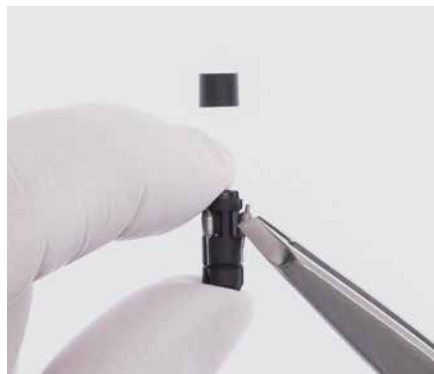


III. 66



III. 67

16. Retirez à présent la pince de serrage (47) et le frein (48) du polygone (si cette opération est difficile, vous pouvez insérer la tige de l'instrument dans l'ouverture, et les retirer ainsi). Desserrez le frein de la pince de serrage.



III. 68

17. À l'aide d'une pincette, retirez les trois rouleaux tenseurs (46) de la cage de la pince de serrage (47).
18. Nettoyez à présent l'ensemble des pièces à l'aide de la brosse pour instruments (sinon, avec une brosse à dents souple) et de chiffons désinfectants. Pour finir, vous pouvez stériliser certaines pièces à l'autoclave (**voir Chapitre 5.4.4 « Passage à l'autoclave de pièces de la pièce à main »**).

⚠ Il ne faut pas placer les deux roulements à l'autoclave !

5.4.10.2 Assemblage de la pièce à main



III. 69

1. Insérez les trois rouleaux tenseurs (46) dans la cage de la pince de serrage (47). Ce faisant, poussez les pointes entre le joint torique et la cage de la pince de serrage, de sorte que les rouleaux tenseurs se placent dans les encoches prévues à cet effet.



III. 70



III. 71

2. Placez le frein (48) (si besoin est, utiliser un frein neuf) sur la cage de la pince de serrage. Veillez à ce que les trois ergots se trouvent bien dans les encoches prévues à cet effet. Poussez la pince de serrage avec les rouleaux tenseurs dans le polygone (49), de manière à ce que l'on puisse voir le frein.



III. 72

3. Insérez le polygone dans la douille polygonale (45), de manière à ce que les deux tiges rentrent dans les encoches.



III. 73



III. 76



III. 74



III. 77

4. Fixez le roulement avec bride 5 x 9 x 3 (50) (si vous constatez des bruits anormaux, veuillez utiliser un rouleau neuf) sur le polygone en posant le roulement sur la table, la bride dirigée vers le bas, et en y posant précautionneusement le polygone et en le poussant dans le roulement.

5. Placez les rondelles sur la douille polygonale dans l'ordre suivant :

1. Rondelle à ressort ondulé (44)
2. Rondelle d'équilibrage (43)

7. Prenez la douille de roulement (41) en main, et vissez-y le cache de la douille de roulement (40). Placez celui-ci précautionneusement à l'aide de la clé adaptée de l'outil spécial plat.



III. 75



III. 78



III. 79

6. Placez à présent le roulement 4 x 9 x 4 (42) sur l'arbre de la douille polygonale (si vous constatez des bruits anormaux, veuillez utiliser un rouleau neuf)

8. Prenez l'outil spécial rond et placez la rondelle (51) sur sa face courte de manière à ce qu'elle trouve sa place dans les encoches prévues à cet effet. Pour

finir, prenez l'unité polygonale et placez celle-ci sur la rondelle. Ce faisant, presser fermement l'unité polygonale sur la rondelle.



III. 80



III. 81

9. Poussez à présent la douille de roulement (41) sur l'unité polygonale, et vissez à la main la rondelle dans la douille de roulement. Serrez encore une fois précautionneusement la douille de roulement à l'aide de la clé adaptée de l'outil spécial plat.



III. 82

10. Placez à présent la partie avant sur la table, et appuyez sur la pointe de la pièce à main (39) sur la partie avant de la pièce à main, jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible.



III. 83



III. 84

11. Placez le couplage (36) sur le moteur de la pièce à main (35) et vissez à la main la partie avant de la pièce à main. Fixez-le ensuite précautionneusement à l'aide de l'outil spécial plat.



III. 85

12. Imprégnez la partie avant d'un peu de produit désinfectant sans alcool. Remplacez l'amortisseur (38) (si besoin est, un amortisseur neuf) sur la partie avant de la pièce à main.



Ce faisant, veillez à ce que l'extrémité plate de l'amortisseur repose sur le rebord inférieur de la partie avant, et que l'extrémité ondulée se trouve dans la même direction que la pointe de la pièce à main.



III. 86



III. 87

13. À l'aide de la liaison enfichée du moteur (32), raccordez de nouveau le moteur au tube de la pièce à main (retirez préalablement l'outil d'aide à l'insertion).



Ce faisant, veillez à ce que les ergots de liaison prévus à cet effet s'enclenchent correctement les uns avec les autres, et poussez la prise tout droit. Veillez à ce que la liaison enfichée s'enclenche bien entre le moteur de la pièce à main et le tube de la pièce à main.



III. 88



III. 89

14. Insérez à présent le tampon en caoutchouc (34) du moteur dans les supports prévus à cet effet du capot de la pièce à main (29), et appuyez fermement sur eux.



Les tampons en caoutchouc ont des épaisseurs différentes, et la seule possibilité dont on dispose consiste à les placer dans les encoches, et, s'ils ne rentrent pas, vous devez tourner la pièce à main sur 180 degrés.



Vérifiez une fois de plus si le moteur de la pièce à main est bien relié au capot de la pièce à main, et qu'il est bien fixé.



III. 90

15. Revissez la douille de la pièce à main (22) sur le capot de la pièce à main.

16. Insérez un instrument ayant une tête de petite taille, et effectuez un test du bon fonctionnement en démarrant votre appareil avec son nombre de tours le plus faible, puis en augmentant celui-ci progressivement, jusqu'à la fonction « boost ».

5.4.10.3 Remplacer les tampons en caoutchouc

Les tampons en caoutchouc (34) sont également des pièces d'usure que l'on doit remplacer si besoin est.



Avant de démonter la pièce à main, retirez de l'ouverture pour instruments DIN (21) un instrument éventuellement encore inséré dans l'instrument, et insérez le système de nettoyage rapide du tuyau (voir Chapitre 5.4.5 « Nettoyage rapide du tuyau »), et ce, afin d'aspirer les poussières qui se seraient éventuellement déposées sur la pièce à main.



Avant de commencer à démonter la pièce à main, éteignez l'appareil en coupant l'interrupteur principal (11) et en débranchant la fiche d'alimentation de la prise secteur (28).



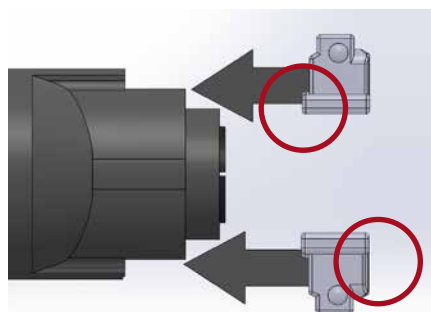
Vous trouverez des illustrations pour les étapes 1 à 5 au **Chapitre 5.4.9.1 « Démontage du tuyau »** et des illustrations pour les étapes 9 à 12 au **Chapitre 5.4.9.3 « Remettre le tuyau en place »**

1. Dévissez la douille de la pièce à main (22) du capot de la pièce à main (23) et retirez-la précautionneusement (voir Ill. 44). Placez la douille de la pièce à main sur la table de manière à ce qu'elle ne puisse pas rouler (dans l'idéal, sur un chiffon désinfectant).
2. Retirez précautionneusement le moteur de la pièce à main (35) du support (29) qui le relie au capot de la pièce à main (23) (voir Ill. 45).
3. Nettoyez l'unité du moteur et la partie avant à l'aide d'un chiffon désinfectant.
4. Séparez précautionneusement le moteur de la pièce à main de la liaison enfichée du moteur (32) et insérez l'outil d'aide à l'insertion sur la liaison enfichée du moteur (32) au cas où le tube de la pièce à main (30) glisserait dans le tuyau (voir Ill. 46 et 47). Mettez le tuyau de côté en le plaçant autour de l'appareil de commande.



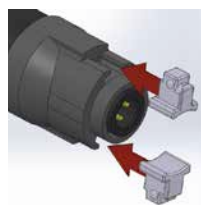
III. 91

5. Retirez l'outil spécial plat et, pour ce faire, utilisez la clé par le milieu. Placez l'outil sur l'écrou (33). Pour ce faire, vous devez faire tourner l'outil suffisamment longtemps pour que l'écrou se place dans l'ouverture. Dévissez l'écrou et veillez à ne pas perdre le joint torique (33a) qui s'y trouve.
6. Mettez également le joint torique de côté.
7. Retirez les deux tampons en caoutchouc (34) du moteur en les tirant vers le haut.

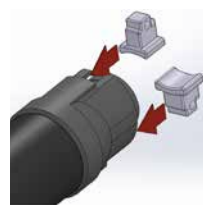


III. 92

Le « nez » est dirigé vers le moteur, la partie plate est dirigée vers le tuyau



III. 93



III. 94

8. Insérez à présent les tampons en caoutchouc (34) neufs. Ce faisant, gardez en mémoire qu'ils ont des tailles différentes, et qu'il faut sélectionner le bon

logement. Ces tampons en caoutchouc doivent être poussés à l'aide de leur petit ergot, et ils doivent affleurer par rapport au filetage (voir Ill. 92 – 94).

9. Revissez à présent l'écrou (33), et placez-le à l'aide de l'outil spécial plat.
10. Placez le joint torique (33a) dans l'écrou, et appuyez fermement sur lui.
11. À l'aide de la liaison enfichée du moteur (32), à présent, raccordez de nouveau le moteur au tube de la pièce à main (retirez préalablement l'outil d'aide à l'insertion). Ce faisant, veillez à ce que les ergots de liaison prévus à cet effet s'enclenchent correctement les uns avec les autres (voir Ill. 54).



Veillez à ce que la liaison enfichée s'enclenche bien entre le moteur de la pièce à main et le tube de la pièce à main.

12. Insérez à présent le tampon en caoutchouc (34) du moteur dans les supports prévus à cet effet du capot de la pièce à main (29), et appuyez fermement sur eux (voir Ill. 55).



Les tampons en caoutchouc ont des épaisseurs différentes, et la seule possibilité dont on dispose consiste à les placer dans les encoches du capot de la pièce à main, et, s'ils ne rentrent pas, vous devez tourner la pièce à main sur 180 degrés.



Vérifiez une fois de plus si le moteur de la pièce à main est bien relié au capot de la pièce à main, et qu'il est bien fixé.

13. Revissez la douille de la pièce à main (22) sur le capot de la pièce à main.
14. Insérez un instrument ayant une tête de petite taille, et effectuez un test du bon fonctionnement en démarrant votre appareil avec son nombre de tours le plus faible, puis en augmentant celui-ci progressivement, jusqu'à la fonction « boost ».

5.4.10.4 Remplacer le moteur de la pièce à main

Le micro-moteur est constitué une unité très robuste et fiable, et elle est prévue pour fonctionner pendant de nombreuses heures. Ce n'est que dans de très rares cas qu'il faut le remplacer. Pour cela, la pièce à main a été construite pour que l'on puisse remplacer soi-même le moteur de la pièce à main si besoin est.



Veillez à ce que les éventuels problèmes (par ex. panne ou bruits anormaux) que connaîtrait la pièce à main ne soient pas imputable à un défaut du moteur de la pièce à main. **Avant de remplacer le moteur de la pièce à main, commencez par vérifier la liaison enfichée du moteur et la partie avant de la pièce à main, notamment les roulements, ainsi que le couplage.** En cas de doute, contactez le service après-vente BAEHR (**voir Chapitre 9 « Coordonnées & fabricant »**).

5.4.11 Remplacer les fusibles



Les fusibles fins servent à protéger votre appareil des dommages occasionnés par des surtensions. **ATTENTION** : Seul ces types de fusibles sont autorisés pour l'appareil BAEHR PUR : 2 x fusibles fins 3,15 A, 250 V, lents (Type H)

1. Éteignez votre appareil en actionnant l'interrupteur principal (11) et coupez l'appareil du réseau d'alimentation électrique. De plus, retirez la prise femelle de l'appareil (26) de la prise secteur à froid (13), et c'est alors seulement qu'on peut déverrouiller le tiroir à fusible (12).



III. 95

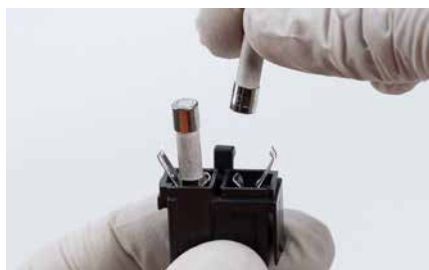


III. 96

2. Faites précautionneusement entrer un tournevis plat de 2,0 mm dans l'une des deux ouvertures. À présent, pour déverrouiller le tiroir, appuyez prudemment sur la bride vers l'intérieur, dans le sens de la flèche, à l'aide du tournevis. Répétez la procédure avec la languette de l'autre côté. Le tiroir à fusibles s'ouvre, et vous pouvez le retirer.



III. 97



III. 98

3. Remplacez les fusibles fins défectueux par des fusibles neufs.



III. 99

4. À présent, poussez le tiroir dans le compartiment prévu à cet effet de la prise à froid. Veillez à ce que le petit ergot qui se trouve au niveau du tiroir soit orienté en direction de la prise à froid. Appuyez fermement sur le tiroir jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.
5. Raccordez de nouveau le câble réseau à l'appareil de commande. Si votre appareil ne fonctionnait toujours pas, veuillez le renvoyer au service après-vente BAEHR.

5.4.12 Recommandations en matière de nettoyage et de désinfection

Quand	Quoi	Comment	Avec quoi (recommandation)
après chaque séance de traitement	Nettoyage et désinfection de la pièce à main, extérieur, support de la pièce à main, tuyau, partie avant de l'appareil	Nettoyage manuel et désinfection par essuyage, conformément aux dispositions du Chapitre 5.4.2	Chiffons BAEHR pour désinfection rapide
	Nettoyage rapide du tuyau	à l'aide de l'assistance de nettoyage rapide du tuyau, conformément au Chapitre 5.4.5	–
1 x quotidiennement, ou après une contamination	Nettoyage et désinfection des surfaces des appareils, de la douille de la pièce à main (extérieure et intérieure), du moteur de la pièce à main / partie avant, du support de pièce à main et du tuyau	nettoyage manuel et désinfection par essuyage conformément aux instructions du Chapitre 5.4.3	Chiffons BAEHR pour désinfection rapide
1 x par semaine	Passage à l'autoclave de pièces de la pièce à main	conformément aux instructions du Chapitre 5.4.4	Température de stérilisation 134 °C, Temps de latence 3 min
toutes les 3 semaines	Remplacement du sac à poussière ; plus souvent, en fonction des remarques affichées sur l'appareil ou du niveau de remplissage	conformément aux indications du Chapitre 5.2	–
1 x par mois	Nettoyage de la pince de serrage Easy-Clean Pro	conformément aux instructions du Chapitre 5.4.7	Ensemble de nettoyage Easy-Clean, Alcool BAEHR
1 x par mois	Nettoyage de l'intérieur du tuyau	conformément aux instructions du Chapitre 5.4.9	Brosse de nettoyage pour le nettoyage de l'intérieur du tuyau
tous les 6 mois	Remplacement de l'ensemble des filtres	conformément aux indications du Chapitre 5.3	Ensemble de filtres de remplacement pour BAEHR PUR
tous les 3 mois	Nettoyage en profondeur de la pince de serrage	conformément aux indications du Chapitre 5.4.10	Outils spéciaux, brosses de nettoyage des instruments, pincette, instrument, chiffons désinfectants, bâtonnets ouatés, produit désinfectant, éventuellement article de rechange.

Pour obtenir des informations plus approfondies du fabricant (sur le nettoyage, la désinfection et la stérilisation des instruments rotatifs), rendez-vous sur notre site www.fusspflege.com dans la rubrique des téléchargements du portail client.

5.5 Service après-vente BAEHR

Au plus tard, lorsque le message « Maintenance nécessaire » apparaît à l'écran, ou que vous connaissez des dysfonctionnements que vous ne pouvez pas corriger par vous-même (**voir Chapitre 5.9 « Dépannage effectué soi-même en cas de dysfonctionnements »**), renvoyez votre appareil en réparation auprès du service après-vente BAEHR. À cet égard, suivez la procédure suivante :



Avant de renvoyer l'appareil, retirez toujours le sac à poussière !



Quand vous renvoyez votre appareil, ce dernier doit être parfaitement propre. Les éventuels travaux de nettoyage qui s'avèreraient nécessaires seront à vos frais.



En vertu de la réglementation relative à la sécurité technique, vous êtes tenu d'effectuer une évaluation individuelle des risques en lien avec vos appareils électriques. C'est la raison pour laquelle vous devez obligatoirement faire vérifier vos appareils. Nous vous conseillons de faire vérifier vos appareils une fois par an (chez BAEHR).



Veillez envoyer systématiquement votre appareil dans son emballage d'origine complet et intact, accompagné de son câble de raccordement à froid.



Veillez conserver soigneusement le carton ayant servi à l'expédition de l'appareil, y compris les matériaux d'emballage. Cet emballage a été tout spécialement conçu pour l'appareil, et il garantit sa protection optimale pendant le transport. C'est la raison pour laquelle vous devez utiliser l'emballage d'origine si vous souhaitez renvoyer l'appareil en vue de sa révision ou d'une réparation. La garantie de l'appareil ne s'applique pas aux dommages occasionnés par l'absence d'un emballage suffisant au cours du transport.

5.6 Garantie

La durée de la garantie standard est de 24 mois.

La garantie ne couvre pas les défauts (et leurs conséquences) ayant pour origine l'usure normale, des travaux de nettoyage, d'entretien et de maintenance incorrectement effectués, le non-respect des consignes d'utilisation, de maintenance ou de raccordement, la présence d'impuretés dans l'alimentation en air, des facteurs chimiques ou électriques inhabituels ou non autorisés, dans la mesure où ces éléments ne sont pas imputables au fabricant.

Les pièces d'usure sont, notamment : le roulement de la pièce à main (2 x), la pince de serrage pour instruments (= frein), l'amortisseur, les tampons en caoutchouc, les roulements du moteur de la pièce à main, et les éléments assurant l'étanchéité (comme les joints toriques et les joints).

La résistance des couleurs des plastiques et des peintures n'est pas couverte par la garantie. Il en est de même pour les câbles endommagés.

Les dommages subis par l'appareil (y compris le verre situé sur la partie avant) suite à un transport inapproprié, un maniement incorrect ou une chute ne sont pas couverts par la garantie.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de défauts (et leurs conséquences) occasionnés par des interventions inappropriées ou par des modifications apportées par le client ou des tiers (et non autorisées préalablement par le fabricant).

5.7 Durée de vie

La durée de vie de l'appareil a été prévue pour atteindre 5 années après sa première mise en service. En cas d'utilisation moyenne (env. 10 séances par jour), on a une durée de fonctionnement théorique de 5 ans. Si l'on respecte les consignes d'entretien et les mises en garde, l'appareil est susceptible de fonctionner en toute sécurité plus longtemps que sa durée de vie indiquée.

5.8 Recyclage/élimination

Les appareils usagés, l'accessoire électronique et les pièces sont des déchets électroniques qui doivent être éliminés comme tels, et il ne faut pas les éliminer en même temps que les déchets ménagers. À cet égard, veuillez tenir compte des particularités nationales.

Les déchets générés doivent être collectés afin que les matériaux soient revalorisés ou éliminés d'une manière non dangereuse pour l'homme et pour l'environnement. Ce faisant, veillez à respecter la législation nationale en vigueur, ainsi que les principes régionaux publics d'élimination des déchets.

Cet appareil est soumis à la directive DEEE 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Nous attirons votre attention sur le fait que, sur le territoire européen, à la fin de sa durée de vie, l'appareil doit être déposé dans un point de collecte spécifique en vue de son élimination.

Le fait de l'éliminer de manière erronée ou inappropriée met en danger notre environnement.

Vous obtiendrez des indications concernant l'élimination des sacs à poussière et des filtres aux Chapitres 5.2 et 5.3, respectivement.

5.9 Dépannage effectué soi-même en cas de dysfonctionnements

5.9.1 Code de l'erreur système sur l'écran tactile

Une erreur est affichée sous forme de message, via la barre de statut, tout en bas de l'écran tactile. En tapant le champ correspondant, on parvient au menu de paramétrage rapide, et, via le bouton Erreur système, le code de l'erreur système est affiché. Vous pouvez remédier vous-même aux causes indiquées ci-dessous.

Code de l'erreur système	Cause	Solution
0000 - 0008	· Surchauffe de la vessie	· Laisser l'appareil refroidir pendant un moment
0000 - 8000	· Erreur du système de sous-pression	· Fermer correctement le couvercle du sac à poussière et vérifier qu'il est correctement positionné
0008 - 0000	· Surchauffe de la pièce à main	· Laisser l'appareil refroidir pendant un moment
2000 - 0000	· Le câble de la pièce à main n'est pas raccordé	· Vérifier la liaison enfichée du moteur de la pièce à main (voir Ill. 40)



Si d'autres codes de l'erreur système s'affichent à l'écran, commencez par éteindre l'appareil, puis rallumez-le. Si le message d'erreur continue de s'afficher, veuillez contacter le service après-vente BAEHR en mentionnant le code d'erreur (**voir Chapitre 9 « Coordonnées & fabricant »**). C'est la raison pour laquelle vous devez contacter le fabricant en cas du moindre doute de panne/dysfonctionnement.

5.9.2 Identifier les problèmes et y remédier

Dysfonctionnement	Cause	Solution
L'appareil de commande ne fonctionne pas	· Interrupteur sur OFF	· Mettre l'interrupteur sur ON
	· L'appareil n'est pas branché sur l'alimentation secteur	· Brancher l'appareil sur le secteur
	· La prise secteur est dépourvue de courant	· Brancher l'appareil sur une prise secteur fonctionnelle
	· Ne câble d'alimentation n'est pas raccordé	· Insérer correctement la prise femelle de l'appareil dans la prise secteur à froid
	· Fusible(s) ne fonctionnant pas (bien) (voir Chapitre 5.4.11)	· Vérifier les fusibles principaux, et, si nécessaire, les remplacer. Avant de vérifier les fusibles, il faut obligatoirement éteindre l'appareil et le débrancher du secteur.
Affichage « Symbole orange représentant un instrument » (voir Chapitre 4.4.4)	· pression de travail exagérée exercée sur l'instrument (la pièce à main est sur-sollicitée de manière répétée pendant son utilisation)	· Diminuer la pression · Supprimer le message, et toucher le symbole représentant l'instrument
	· quelque chose bloque le moteur de la pièce à main	· Éliminer le blocage
	· Erreur système	· Si possible, résoudre ce problème soi-même (voir Chapitre 5.9.1 « Code de l'erreur système sur l'écran tactile »), sinon, appeler le service après-vente BAEHR
Affichage On visualise « 100 % » sur la barre de statut même si l'on a remplacé correctement le sac à poussière, ou même si le sac à poussière n'est pas plein	· Pièce à main colmatée	· Démonter et nettoyer la pièce à main. Avant de procéder, il faut obligatoirement éteindre l'appareil et le débrancher du secteur !
	· Tuyau d'aspiration colmaté	· Nettoyer le tuyau d'aspiration
	· Canal d'aspiration bloqué dans le couvercle du sac à poussière	· Désobstruer le canal d'aspiration
	· Filtre de protection de la turbine bloquée dans le couvercle du sac à poussière	· Remplacer le filtre de protection de la turbine
	· Filtre colmaté	· Remplacer le filtre présent dans le couvercle à filtre

Si l'un de ces problèmes persistait, même si l'on a suivi ces consignes, veuillez envoyer l'appareil à BAEHR (**voir Chapitre 9 « Coordonnées & fabricant »**). C'est la raison pour laquelle vous devez contacter le fabricant en cas du moindre doute de panne/dysfonctionnement.

Dysfonctionnement	Cause	Solution
La puissance d'aspiration est faible, et l'appareil surchauffe	· Le message « Sac à poussière 100 % » a été ignoré	· Consulter régulièrement l'affichage
	· Pièce à main colmatée	· Démonter et nettoyer la pièce à main. Avant de procéder, il faut obligatoirement éteindre l'appareil et le débrancher du secteur !
	· Sac à poussière plein	· Remplacer le sac à poussière
	· Canal d'aspiration bloqué dans le couvercle du sac à poussière	· Désobstruer le canal d'aspiration
	· Filtre de protection de la turbine colmaté	· Remplacer le filtre de protection de la turbine
	· Couvercle à filtre colmaté	· Remplacer le filtre présent dans le couvercle à filtre
	· Évacuation de l'air usagé bloquée	· Veillez à ce que l'évacuation de l'air usagé puisse circuler correctement hors de l'appareil
	· Tuyau d'aspiration colmaté	· Nettoyer le tuyau d'aspiration (nettoyage rapide du tuyau, si pas d'amélioration : démonter le tuyau et effectuer un nettoyage de l'intérieur du tuyau)
	· Le couvercle du sac à poussière n'est pas bien refermé	· Fermer correctement le couvercle du sac à poussière
	· Joint en caoutchouc du couvercle de sac à poussière (8) ou joint de la sortie de la pièce à main colmaté, encrassé ou défectueux	· Vérifier les joints, et, si nécessaire, les remplacer. Nettoyer la caisse du filtre, l'encoche d'étanchéité et le couvercle du sac à poussière.
La pièce à main de tourne pas rond ; La pièce à main vibre ; La pièce à main produit un bruit anormal lorsque l'instrument est inséré	· Nombre de tours maximal autorisé pour l'instrument utilisé	· Ne travailler qu'avec le nombre de tours maximal autorisé pour l'instrument utilisé.
	· La pièce à main a chuté, les roulements sont défectueux	· Remplacer les roulements de la pièce à main (voir Chapitre 5.4.10)
	· La partie avant de la pièce à main n'a pas été correctement montée	· Vérifier que la partie avant est correctement positionnée sur le moteur, et, éventuellement, la retirer à l'aide d'un outil spécial plat, ou bien effectuer un nettoyage en profondeur de la pince de serrage, et remonter correctement les différentes pièces (voir Chapitre 5.4.10)

Si l'un de ces problèmes persistait, même si l'on a suivi ces consignes, veuillez envoyer l'appareil à BAEHR (**voir Chapitre 9 « Coordonnées & fabricant »**). C'est la raison pour laquelle vous devez contacter le fabricant en cas du moindre doute de panne/dysfonctionnement.

Dysfonctionnement	Cause	Solution
La pièce à main de tourne pas rond ; La pièce à main vibre ; La pièce à main produit un bruit anormal lorsque l'instrument est inséré	· L'amortisseur est usé	· Remplacer l'amortisseur (voir Chapitre 5.4.10)
	· Instrument défectueux (coudé, tige usagée, etc.)	· Remplacer obligatoirement l'instrument
	· L'instrument n'a pas été correctement inséré dans la pince de serrage	· Insérer totalement et jusqu'en butée l'instrument dans la pince de serrage
	· Pince de serrage encrassée	· Nettoyer la pince de serrage, effectuer éventuellement un nettoyage en profondeur de la pince de serrage
L'instrument ne tourne pas	· Le moteur de la pièce à main n'est pas correctement raccordé au tube de la pièce à main via la liaison enfichée du moteur	· Dévissez la douille de la pièce à main, et raccordez le moteur au tube de la pièce à main via la liaison enfichée du moteur.
	· Le couplage n'est pas inséré après nettoyage	· Insérer le couplage
	· Liaison enfichée du moteur encrassée	· Nettoyer les contacts avec une brosse et de l'air comprimé
Le bouton-poussoir de la pièce à main est bloqué, ou bien on ne peut l'actionner que difficilement	· Pièce à main ou touche encrassées	· Nettoyer la touche (voir Chapitre 5.4.6)
Le moteur n'est plus solidaire du support du capot de la pièce à main	· Tampon en caoutchouc usé	· Remplacer le tampon en caoutchouc (voir Chapitre 5.4.10.3)
Le tuyau d'aspiration a jauni / ne réunit plus de bonnes conditions d'hygiène	· Il s'agit de l'usure normale	· Remplacer le tuyau d'aspiration (voir Chapitre 5.4.9)

Si l'un de ces problèmes persistait, même si l'on a suivi ces consignes, veuillez envoyer l'appareil à BAEHR (**voir Chapitre 9 « Coordonnées & fabricant »**). C'est la raison pour laquelle vous devez contacter le fabricant en cas du moindre doute de panne/dysfonctionnement.

Dysfonctionnement	Cause	Solution
Les instruments ne peuvent plus être correctement fixés dans la pince de serrage, Les instruments ne tiennent pas	· Nombre de tours maximal autorisé pour l'instrument utilisé	· Ne travailler qu'avec le nombre de tours maximal autorisé pour les instruments utilisés.
	· La tige de l'instrument est usée/rayée	· Vérifier la tige de l'instrument, et, éventuellement, recourir à un instrument neuf.
	· La tige de l'instrument est coudée	· Remplacer obligatoirement l'instrument
	· L'instrument n'a pas été correctement inséré dans la pince de serrage	· Insérer totalement et jusqu'en butée l'instrument dans la pince de serrage
	· Présence de crème, de baume ou d'un produit similaire au niveau de la tige de l'instrument	· Nettoyer l'instrument. Travailler avec des instruments de petite taille suffisamment longtemps, jusqu'à ce que des instruments de plus grande taille puissent de nouveau être fixés. Lors de l'utilisation, veillez à ce que la pointe de la pièce à main et les instruments soient propres.
	· Insérer les rouleaux tenseurs oubliés lors du nettoyage	· Insérer les rouleaux tenseurs
	· Une pression trop élevée est exercée sur l'instrument	· Diminuer la pression
	· Mouvements de traction pendant le travail	· Éviter tout mouvement de traction
	· La partie avant de la pièce à main n'a pas été correctement montée	· Effectuer un nettoyage en profondeur de la pince de serrage, et remonter correctement les différentes pièces (voir Chapitre 5.4.10)
	· Le frein est usé	· Remplacer le frein (voir Chapitre 5.4.10)
· Pince de serrage encrassée	· Nettoyer la pince de serrage, effectuer éventuellement un nettoyage en profondeur de la pince de serrage	

Si l'un de ces problèmes persistait, même si l'on a suivi ces consignes, veuillez envoyer l'appareil à BAEHR (**voir Chapitre 9 « Coordonnées & fabricant »**). C'est la raison pour laquelle vous devez contacter le fabricant en cas du moindre doute de panne/dysfonctionnement.

6. Fiche technique

Dispositif médical	Classe IIa conformément au Règlement CE 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux, pièce d'application BF (pièce à main)
Puissance d'aspiration	env. 140 l/min – env. 330 l/min
Dépression	-135 mbar maxi
Niveau sonore en mode d'aspiration 1	env. 44 dB(A) – env. 160 l/min (chuchotement)
Niveau sonore en mode d'aspiration 4	env. 49 dB(A) – env. 210 l/min (chant d'oiseau)
Niveau sonore en mode d'aspiration 7	env. 51 dB(A) – env. 270 l/min (son de radio à faible volume)
Niveau sonore en mode d'aspiration BOOST	env. 56 dB(A) – env. 330 l/min (conversation normale)
Dimensions de l'appareil de commande (L x P x H)	env. 254 x 239 x 123 mm (sans support de pièce à main) env. 293 x 239 x 123 mm (avec support de pièce à main)
Poids de l'appareil de commande avec pièce à main	env. 2.590 g (sans sac d'aspiration)
Longueur du tuyau d'aspiration	env. 1.550 mm
Dimensions de la pièce à main (L x Ø)	env. 127 x 20,5 – 25 mm
Poids de la pièce à main	env. 110 g
Plage du nombre de tours du micro-moteur	5 000 – 42 000 tr/min réglable
Boîtier	Résistant aux produits désinfectants
Classe de protection	IP 21
Vérification de la CEM	Conforme à la norme EN 60601-1-2
Tension	110 – 240 V courant alternatif
Fréquence	50 / 60 Hz
Puissance	150 W
Diamètre de la tige	2,35 mm (conforme à la norme DIN EN ISO 1797, cylindrique de TYPE 2)
Température environnementale	+5 °C – +35 °C
Température de stockage	-10 °C – +40 °C
Taux d'hygrométrie	30 % – 85 %
Pression atmosphérique autorisée	800 hPa – 1060 hPa
Fusibles	2 x fusibles 3,15 A, 250 V, lent (Type H)

Sous réserve de modification techniques et de l'apparence.

7. Compatibilité électromagnétique

Standards		
Emission	IEC 60601-1-2:2014	Limit Class: B
	EN 55014-1:2017 + A11:2020	Limit Class: HH
Immunity	IEC 60601-1-2:2014	Severity Level: home healthcare environment
	EN 55014-2:1997 + Corrigendum 1997 + A1:2001 + A2:2008	Severity Level: Cat. IV

Emission	Applied standard	Limit class	Result
Conducted emissions at AC mains terminals 150 kHz - 30 MHz	CISPR 11(mod):2015 + A1:2016 + A2:2019	B	Pass
Radiated emissions - electromagnetic fields 30 MHz - 1000 MHz	CISPR 11(mod):2015 + A1:2016 + A2:2019	B	Pass
Harmonic current emissions	IEC 61000-3-2:2005 + A1:2008 + A2:2009	A	Pass
Voltage fluctuations and flicker	IEC 61000-3-3:2013	6 %	Pass

Emission	Applied standard	Limit class	Result
Electrostatic discharge (ESD)	IEC 61000-4-2:2008	CD ± 8 kV, AD ± 15 kV	Pass
Electromagnetic fields 80 MHz – 2700 MHz	IEC 61000-4-3:2006 + A1:2007 + A2:2010	10 V/m	Pass
Electromagnetic fields, Proximity wireless fields 380 MHz – 5800 MHz	IEC 61000-4-3:2006 + A1:2007 + A2:2010	9 – 28 V/m	Pass
Electrical fast transients (Burst)	IEC 61000-4-4:2012	2 kV: AC-mains	Pass
Surge	IEC 61000-4-5:2014 + A1:2017	1 kV	Pass
Conducted RF disturbances 150 kHz – 80 MHz, ISM & AR	IEC 61000-4-6:2013	3 – 6 V	Pass
Proximity magnetic fields 30 kHz – 13,56 MHz	IEC 61000-4-39:2017-03	7,5 – 65 A/m	Pass
Voltage dips and short interruptions	IEC 61000-4-11:2004 + A1:2017	according to IEC 60601-1-2:2014	Pass

8. Pièces détachées, consommables et accessoires

Réf. art.	Désignation du produit	Contenu
20000002	Support de pièce à main BAEHR PUR / PUR VIA	1 unité avec vis
20000020	Support de pièce à main pour l'ensemble des coffrets BAEHR	1 unité avec vis
20006	Ensemble de filtres de rechange pour BAEHR PUR / PUR VIA	5 x filtre de protection de la turbine 5 x filtres à charbon actif 5 x feutres à filtre fin 5 x feutres à filtre grossier
20002	Sac à poussière BAEHR PUR / PUR VIA	Ensemble de 3
40750	Ensemble d'outils et de nettoyage pour BAEHR PUR / PUR IA / NEO / NEO VIA	1 x système de nettoyage de la pince de serrage 1 1 x système de nettoyage de la pince de serrage 2 - brosse de nettoyage 1 x outil d'aide au remplacement des instruments 1 x flacon d'alcool à 70 % 1 x outil spécial pour démontage de la pièce à main, rond 1 x outil spécial pour démontage de la pièce à main, plat
20000003	Câble secteur pour coffret, court, pour BAEHR PUR / PUR VIA	1 unité
20000004	Câble secteur pour BAEHR PUR / PUR VIA (longueur env. 2 m)	1 unité
20000005	Brosse de nettoyage pour le nettoyage de l'intérieur du tuyau	1 unité avec outil d'aide à l'insertion
20000006	Tuyau d'aspiration de remplacement avec protection contre la traction BAEHR PUR / PUR VIA	1 unité
20128	Support mural pour séchage tuyau d'aspiration BAEHR PUR / PUR VIA	1 unité
20851	Tablette de rangement avec rebord haut 15 x 20 x 4 cm	1 unité
40400	Ensemble de rechange pour partie avant de la pièce à main pour BAEHR PUR / PUR VIA / NEO / NEO VIA	1 x partie avant de la pièce à main montée 1 x couplage 1 x amortisseur 1 x outil spécial pour démontage de la pièce à main, plat 1 x tuyau en silicone



En vous rendant dans notre boutique, vous aurez un aperçu de l'aspect actuel des pièces détachées que nous proposons, des consommables et accessoires de l'appareil de commande, du tuyau d'aspiration et de la pièce à main (remarque : toutes les pièces ne sont pas disponibles à l'unité).

Réf. art.	Désignation du produit	Contenu
20000021	Moteur de la pièce à main pour BAEHR PUR / PUR VIA / NEO / NEO VIA	1 unité
20000007	Ensemble d'éléments d'amortissement	3 x tampons en caoutchouc petits 3 x tampons en caoutchouc épais 3 x amortisseurs
20000008	Ensemble de roulements	2 x roulements 4 x 9 x 4 2 x roulements avec bride 5 x 9 x 3
20000009	Frein	Ensemble de 5
20000010	Joint torique 3 mm x 0,5 mm	Ensemble de 10
20000011	Couplage	Ensemble de 5
20000012	Joint torique pour écrou	Ensemble de 5
20000013	Pointe de la pièce à main (en plastique spécial PEEK)	Ensemble de 2
20000014	Ensemble de rondelles de rechange	5 x rondelles d'équilibrage 5 x rondelles à ressort ondulé
20000015	Rondelle avec joint torique	1 unité
20000016	Bague de la pièce à main	1 unité
20000017	Écrou	1 unité
20000018	Cache de la douille de roulement	1 unité
20000019	Douille de roulement	1 unité
20000001	Notice d'utilisation BAEHR PUR	1 unité



En vous rendant dans notre boutique, vous aurez un aperçu de l'aspect actuel des pièces détachées que nous proposons, des consommables et accessoires de l'appareil de commande, du tuyau d'aspiration et de la pièce à main (remarque : toutes les pièces ne sont pas disponibles à l'unité).

9. Coordonnées et fabricant



Gustav Baehr GmbH
Max-Eyth-Str. 39
D-71332 Waiblingen
Tél. : +49 (0)7151 95902-0
www.fusspflege.com
info@gustav-baehr.de



10. Déclaration de conformité

Vous trouverez la déclaration de conformité dans sa version actuellement en vigueur sur www.fusspflege.com. Vous pouvez également la recevoir si vous la demandez. Pour cela, veuillez nous contacter au moyen des coordonnées indiquées présentement : Coordonnées & fabricant.

11. Schémas de l'appareil et de la pièce à main

11.1 Schémas de l'appareil



- 1 = Écran tactile
- 2 = Support de pièce à main
(réglable en option (Réf. art. 20000002))
- 3 = Couverture du sac à poussière
- 4 = Sortie de la pièce à main
- 5 = Tuyau d'aspiration
- 6 = Cuve du sac à poussière avec grille de filtration
- 6a = Filtre de protection de la turbine
- 7 = Support de réception du sac à poussière
- 8 = Joint en caoutchouc du sac à poussière
- 9 = Sac à poussière
- 10 = Couverture à filtre (filtre à air usagé)
- 11 = Interrupteur principal ON/OFF
- 12 = Tiroir à fusibles
- 13 = Prise secteur à froid
- 14 = Plaque signalétique
- 15 = Marquage UDI
- 16 = Points de fixation
pour support de pièce à main (trous de vissage)
- 17 = Sceau du boîtier
- 18 = Pieds en caoutchouc (4x)
- 19 = Trous d'aération (2x)

11.2 Schéma de la pièce à main



20 = Tuyau d'aspiration

21 = Ouverture des instruments
DIN22 = Douille de la pièce à main
(vissable)

23 = Capot de la pièce à main

24 = Bouton-poussoir

25 = Ouverture de l'alimentation
en air29 = Support pour le moteur de la
pièce à main

29a = Bague de la pièce à main

30 = Tube de la pièce à main

31 = Touche de la pièce à main

32 = Liaison enfilée du moteur

33 = Écrou

33a = Joint torique pour l'écrou

34 = Tampon en caoutchouc

35 = Moteur de la pièce à main

36 = Couplage

37 = Partie avant de la pièce à main

38 = Amortisseur

39 = Pointe de la pièce à main

40 = Cache de la douille de
roulement

41 = Douille de roulement

42 = Roulement 4x9x4

43 = Rondelle d'équilibrage

44 = Rondelle à ressort ondulé

45 = Douille polygonale
avec 2x joints toriques 3x0,5

46 = Rouleau tenseurs (3x)

47 = Cage de la pince de serrage
avec joints toriques 3x0,5

48 = Frein

49 = Polygone

50 = Roulement
avec bride 5x9x3

51 = Rondelle avec joint torique

11.3 Schéma du câble de raccordement à froid



26 = Prise femelle de l'appareil

27 = Câble avec cœur en ferrite

28 = Fiche d'alimentation

C € 0483

Gustav Baehr GmbH
Max-Eyth-Str. 39 · D-71332 Waiblingen
Tél. : +49 (0)7151 95902-0
www.fusspflege.com · info@gustav-baehr.de

LO1

201305

DS-2F5